



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



### **Kaffeenachmittag mit Kinderkleider- und Spielzeughörse des Frauenturnvereins Ihn**



**Wann: Sonntag, 24.04.2016**  
**Wo: Dorfgemeinschaftshaus Ihn**  
**Uhrzeit: 14.00 bis 17.00 Uhr**

Geboten wird eine große Anzahl an selbstgebackenen Kuchen und Torten (gerne auch zum Mitnehmen), Kaffee und Getränke.

Die Kinderkleider- und Spielzeughörse bietet alles „Rund ums Kind“.

Mit Bilderausstellung von Erika Plättner.

Näheres erfahren Sie im Innenteil.



## Bereitschaftsdienste

### **i** Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

14.04.2016	Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 61777, Rosen-Apotheke, Hostenbach, Tel: 06834/41807
15.04.2016	DocMorris-Apotheke, Dillingen, Tel: 78000, Mathilden-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/41010
16.04.2016	Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000, Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834/770790
17.04.2016	City-Apotheke, Saarlouis, Tel: 5014486, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309
18.04.2016	Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
19.04.2016	easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658, Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/94130
20.04.2016	Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990, Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 80226

### **i** Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen**

zur Verfügung.

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen  
**Satz + Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren,  
Europaallee 2 (Industriegebiet),  
Telefon 06502/9147-0 oder -240

**Verantwortlich für die Veröffentlichungen:** Dietmar Kaupp  
**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de  
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

### Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

-**ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf** zur Verfügung.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

#### Öffnungszeiten

Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

### **i** Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

### **i** Zahnärztlicher Notfalldienst

(**Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!**)

**16./17.04.2016**

Dr. Ute Maria Staß, Beckingen, Tel: 06835/6084855

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### **i** HNO Notfalldienst

(**Telefonische Anmeldung erbeten!**)

**16./17.04.2016**

Hans-Jürgen Huber, Dillingen, Tel: 71009

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### **i** Augenärztlicher Notfalldienst

(**Telefonische Anmeldung erbeten!**)

**16./17.04.2016**

Sonia Coso Garcia, Dillingen, Tel: 78949

### **i** Tierärztlicher Notdienst

**16./17.04.2016**

Tierarzt Dr. Marholdt, Wadgassen, Tel: 06834/943800

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.



# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

**Jup'IKK  
WANDERTAG**

WANDERN DURCH DEN SAARGAU  
MIT DEM SELBSTHILFEVEREIN  
JUNG UND PARKINSON  
UND DER IKK SÜDWEST

**16.04.**

START- UND ENDPUNKT IN  
LEIDINGEN ORTSMITTE  
BEGINN **10.00 UHR**  
VARIABLE STRECKE  
(5 BZW. 11 KILOMETER)  
RAHMENPROGRAMM UND  
LOKALE SPEZIALITÄTEN

In der Ausgabe KW 14 hat sich  
leider ein Fehlerteufel  
eingeschlichen.

**Die Wanderung findet  
am 16. April 2016 statt.**

Wir bitten den Fehler  
zu entschuldigen.



# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht für die Reinigung der gemeindeeigenen Gebäude (Schulen, Kindergärten usw.)

##### Aushilfskräfte für Urlaubs- und Krankheitsvertretungen.

Die Einsatzzeiten richten sich nach dem Bedarf in den entsprechenden Räumlichkeiten.

Interessenten werden gebeten, sich beim Personalamt der Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, Zimmer 15, zu bewerben.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. Nr. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### ■ NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES WERKSAUSSCHUSSES DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

##### BEKANNTMACHUNG

Am **Donnerstag, den 21. April 2016, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

##### NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 01. Dezember 2015 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. Jahresabschluss 2015 des Eigenbetriebes „Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen“
3. Anträge auf Erlass von Kanalgebühren
4. Beauftragung von Ingenieurleistungen zur Technischen Ausrüstung eines Pumpwerkes
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 11. April 2016

Der Bürgermeister  
als Werkleiter  
Günter Zahn

#### Impressum

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

**Ende des amtlichen Teils**



# Mitteilungen der Verwaltung

## Mitteilung der Ortpolizeibehörde

Am **Mittwoch, den 20.04.2016**, ist das Bürgerbüro der Gemeinde Wallerfangen, wegen einer Fortbildung, ganztägig geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis

Der Bürgermeister als Ortpolizeibehörde  
Günter Zahn

## Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
Ihr Bürgermeister  
Günter Zahn

## Spendenaufruf:

Für die Flüchtlinge in der Gemeinde Wallerfangen werden noch gebraucht:  
- Fahrräder  
- Kindersitze  
- Säuglingsausstattung.  
Info's: Anna Letter (06831) 8932211 [anna.letter@wallerfangen.de](mailto:anna.letter@wallerfangen.de)

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

## ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHER-ZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**  
Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

## Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

**Rentenanträge** können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegenommen werden.  
Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.  
Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

### Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** .....06831/6809-0  
Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950  
E-Mail: ..... info@wallerfangen.de  
Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0  
Fax.....06831/6809-88  
E-Mail: ..... info@wzvg.de  
Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
Rhoden Herbert..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836  
Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372  
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891  
Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118  
Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597  
Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

#### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

#### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

#### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

#### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

#### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,  
Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

#### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

#### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199  
Fax..... 06831/643422  
Grundschule Gisingen ..... 06837/91001  
Fax..... 06837/7080051  
FGTS ..... 06837/7080050  
Erweiterte Realschule Wallerfangen ..... 06831/964585  
Fax..... 06831/964594  
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. .... 06831/643425  
Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283  
Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356  
Fax-Nr. .... 06837/901988  
Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432  
Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402  
Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591  
Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297  
Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723  
Heimatemuseum Wallerfangen ..... 06831/60282  
Haus Saargau..... 06837/912762  
Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019  
Polizei Saarlouis ..... 06831/9010

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### **Gemeindebezirk Bedersdorf**

Frau Gisela Hofmann zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 19.04.2016

### **Gemeindebezirk Gisingen**

Frau Silvia Courtehoute zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 15.04.2016

### **Gemeindebezirk Ittersdorf**

Frau Helma Schwarz zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 14.04.2016  
Frau Ida Braun zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 20.04.2016

### **Gemeindebezirk Kerlingen**

Frau Elisabeth Schröder zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 19.04.2016

### **Gemeindebezirk Wallerfangen**

Herr Anton Brünnet zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 15.04.2016  
Herr Johann Cullmann zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 16.04.2016  
Herr Hermann Enzweiler zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 16.04.2016  
Frau Margot Schneider zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 19.04.2016

Mit freundlichen Grüßen  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## Redaktionsschlussvorverlegungen im Mai 2016

Die Feiertage Christi Himmelfahrt am 5. Mai, Pfingstmontag am 16. Mai und Fronleichnam am 26. Mai 2016 machen eine Vorverlegung erforderlich.

Der Redaktionsschluss ist demnach wie folgt:

**Christi Himmelfahrt - KW 18:  
Freitag, 29. April 2016, 10.00 Uhr**

**Pfingstmontag - KW 20:  
Freitag, 13. Mai 2016, 10.00 Uhr**

**Fronleichnam - KW 21:  
Freitag, 20. Mai 2016, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH  
-Redaktion-





## Sicherheit und Ordnung

### Wohnraum gesucht!

Die Gemeinde Wallerfangen sucht schnellstmöglich Häuser oder Wohnungen.

Falls Sie uns Wohnraum zur Verfügung stellen möchten, melden Sie sich bitte im Rathaus, Ortspolizeibehörde, Tel. 06831 / 680945.

Der Bürgermeister  
als Ortspolizeibehörde  
Günter Zahn

### Mitteilung der Ortspolizeibehörde

Am **Mittwoch, den 20.04.2016**, ist das Bürgerbüro der Gemeinde Wallerfangen, wegen einer Fortbildung, ganztägig geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis

Der Bürgermeister als Ortspolizeibehörde  
Günter Zahn

### Einladung & Vorankündigung

#### Infovortrag

#### Hygiene und Lebensmittel-Kennzeichnungspflicht für Veranstalter von Vereins- Orts- und Volksfesten

26. April 2016, 18 Uhr

Großer Sitzungssaal, Landratsamt Saarlouis

Bald beginnt die Zeit der Volks- und Vereinsfeste. Eine gute Gelegenheit, die Vereinskasse aufzubessern, indem man beim eigenen Vereinsfest und bei befreundeten Vereinen Essen und Getränke anbietet. Jedoch lauern hier auch Gefahren und bei lebensmittelrechtlichen Vorschriften ist auf viele Dinge zu achten.

Damit auch die Organisatoren ihre Feste unbeschwert genießen können, sollten Vereine im Vorfeld rechtzeitig über diese Vorschriften informieren. Die Ehrenamtsbörse des Landkrieses Saarlouis bietet deshalb am Dienstag, 26. April, um 18 Uhr eine Informationsveranstaltung zum Thema:

„Hygiene und Lebensmittel-Kennzeichnungspflicht für Veranstalter von Vereins- Orts- und Volksfesten“ in Kooperation mit dem Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz sowie der LAG Pro Ehrenamt, im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes Saarlouis, Kaiser- Wilhelm- Str. 4-6 in Saarlouis an.

An diesem Abend sind auch die LAG Pro Ehrenamt sowie der saarländische Verbraucherschutzminister, Reinhold Jost, vertreten.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Jeder Verein kann auch gerne mehrere Teilnehmer melden. Eingeladen sind alle Interessierten und in der Vereins- und Ehrenamtsarbeit Tätigen.

Anmeldung bei der Ehrenamtsbörse des Landkrieses Saarlouis, Oranna Fuchs Tel.: 06831/444-573 oder per Fax: 06831/444-270 bzw. über E-Mail: ehrenamtsboerse@kreis-saarlouis.de

Zum Infovortrag am 26. April, ab 18 Uhr, im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes Saarlouis laden wir Sie ganz herzlich ein und bitten um Berichterstattung.

### Mitteilung der Ortspolizeibehörde

#### Änderung der Verkehrsführung im Baustellenbereich Kreisel sowie der L170 Kreuzungsbereich Sonnenstraße-Hauptstraße

Im Rahmen einer Bausanierung ist es notwendig, die Asphaltdeckschicht der L 170 „Hauptstraße“ vom Kreuzungsbereich „Saarstraße“ inkl. der Kreuzung „Sonnenstraße“, „Hauptstraße“ zu erneuern.

Der Verkehrszeichenplan sieht folgende Verkehrsregelung vor:

Die bestehende Vollsperrung des KVP's soll hierbei bestehen bleiben und lediglich bis zur Kreuzung „Sonnenstraße“ verlängert werden.

Von Saarlouis kommend wird die Vollsperrung bis hinter den „Schlachthausweg“ zurückgezogen, so dass der Bereich der „Saar-“, „Wall-“, und „Gartenstraße“ über die innerörtliche Umleitung zu erreichen ist.

Der Kreuzungsbereich „Sonnenstraße“, „Hauptstraße“ wird mit einer Ampelanlage geregelt.

Die Fräs- und Asphaltarbeiten sollen bei geeigneter Witterung Ende der 15. KW, Anfang der 16. KW ausgeführt werden.

Die Fräsarbeiten und die daraus resultierende Vollsperrung inkl. Ampelverkehr in der abknickenden Vorfahrt für diesen Abschnitt haben sind für Mittwoch, den 13.04.2016 ab 7:30 Uhr eingeplant.

Im Nachgang werden am Donnerstag, den 14.04.2016 weitere notwendige Arbeiten ausgeführt. Eine Ampelanlage wird aufgestellt.

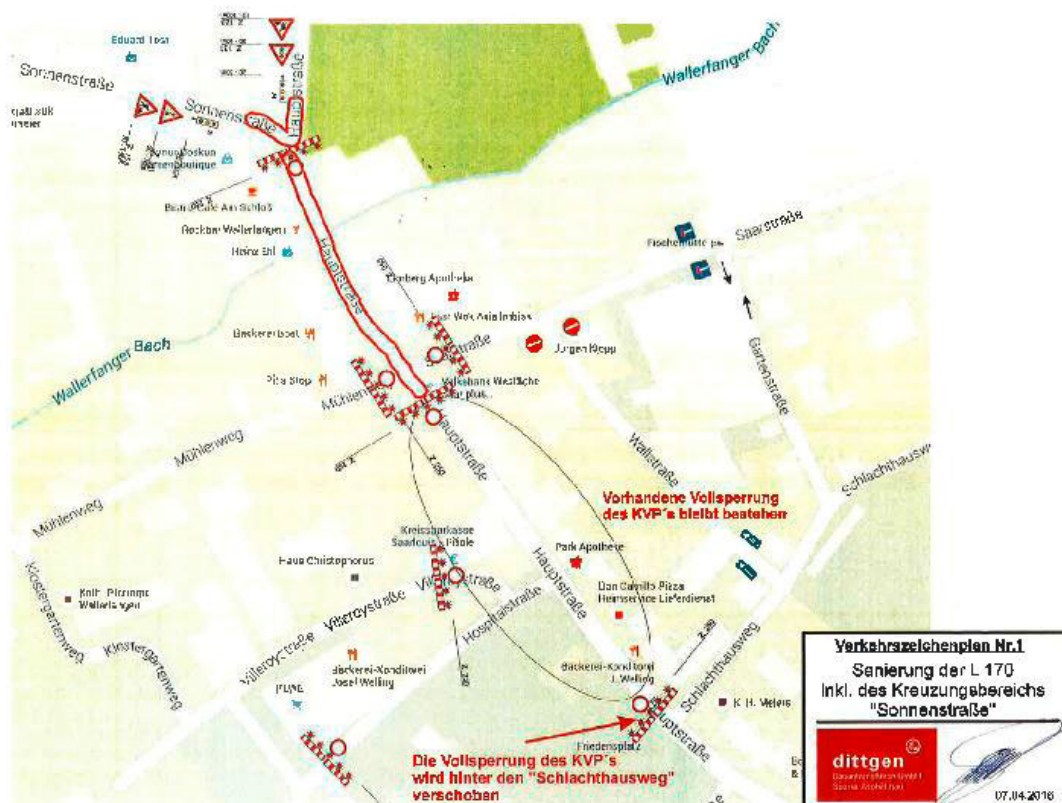
Die Asphaltarbeiten werden bei geeigneter Witterung am Montag, den 18.04.2016 ab 7:00 Uhr ausgeführt.

Die Markierungsarbeiten werden bei geeigneter Witterung am Dienstag, den 19.04.2016 ausgeführt und danach die Vollsperrung in diesem Bereich wieder aufgehoben.

Die Vollsperrung von Freitag, den 15.04.2016 bis Montag, den 18.04.2016 6:30 Uhr wird für den Anliegerverkehr wieder freigeben. (Falls keine Unfallgefahr besteht)

**Wir bitten um Verständnis für die oben stehenden Maßnahmen. Eine Verzögerung der Freigabe der Baustelle steht aktuell nicht zu erwarten.**

Der Bürgermeister  
als Ortspolizeibehörde  
Günter Zahn





## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)

#### ■ Hinweis des Ortsvorstehers

Bitte beachten Sie die Einladung zum Bedersdorfer Dorfkafee und die Einladung zur Jahreshauptversammlung des Ortsinteressenvereins unter der Rubrik „Kultur und Freizeit“.



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)

#### ■ Mitteilungen der Ortsvorsteherin

##### Vorankündigung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

**die SR 3 Saarlandwelle ist am Freitag, 22. April 2016 ab 16.00 Uhr bei uns in Düren zu Gast mit der Sendung „Treffpunkt Ü-Wagen“.**

In der nächsten Ausgabe des Amtlichen Bekanntmachungsblatts gibt es an dieser Stelle genaue Informationen zu dieser bestimmt interessanten Veranstaltung in unserem Dorf. Flyer dazu werden in den nächsten Tagen verteilt.

Bitte den Termin schon mal vormerken!

Maria-Luise Grundhefer

-Ortsvorsteherin-



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)

#### ■ Ausbau Vorbannholzer Weg

Liebe Gisinger,

es ist soweit! Endlich können wir den langersehnten Fußweg vom Ortsausgang Gisingen („Epe“) bis zur Weide mit Conradskreuz bauen und damit eine große Gefahrenquelle für alle Fußgänger beseitigen.

Das Landesamt für Straßenwesen (LfS), in dessen Zuständigkeitsbereich alle Landstraßen fallen, hat uns dankenswerter Weise die Erlaubnis erteilt, diesen für Gisingen so wichtigen Fußweg anzulegen. Auf der rund 200 m langen Strecke ist geplant einen 1-1.2 m breiten Fußweg zu erstellen. Bis auf wenige Ausnahmen ist die Breite der noch zum LfS gehörenden Fläche ausreichend. Die Anlieger von denen wir noch einen, etwa ein Meter breiten Streifen benötigen, sind, soweit bekannt, von mir und Mitgliedern des Ortsrates angesprochen worden. Für ihre Bereitschaft, den Bau des Weges durch ihr Einverständnis zu unterstützen danke ich ihnen im Namen aller Gisinger ganz herzlich. Die Gemeindeverwaltung wird die betreffenden Grundstückseigentümer anschreiben, damit auch formalrechtlich alles in geordneten Bahnen verläuft.

Der Gehweg wird ausgeführt als Schotterweg mit wassergebundener Wegedecke. Der Weg wird barrierefrei ausgeführt und ist somit auch für Rollstühle, Rollatoren und mit Kinderwagen befahrbar. Der Weg ist zur Fahrbahn hin durch den vorhandenen Straßengraben geschützt. Zur Feldseite hin würden wir gerne einige Bäume pflanzen, um auch hier optisch den Weg kenntlich zu machen.

Trotz einer großzügigen Unterstützung der Jagdgenossenschaft und finanzieller Beteiligung des Fördervereins „Bewahren und Erneuern“ reichen die Gelder nicht aus, den Weg über eine Fremdfirma erstellen zu lassen. Eine Beteiligung der Gemeinde an den Erstellungskosten ist beantragt aber noch nicht entschieden. Das heißt: Wir müssen den Weg in Eigenleistung bauen und sind deshalb auf Helfer angewiesen. Ich bitte daher jeden um Unterstützung dieser Maßnahme. Ich werde rechtzeitig über den Beginn der Arbeiten informieren.

Viele Grüße

Ulrike Heffinger



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



### Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



### Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



### St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



### Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

#### ■ TÜV Saarland automobil GmbH

**Prüftermin gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h**

Freitag, 15.04.2016,

- Wallerfangen, Landwirt Gammel, Bungertstraße von 09.00-12.00 Uhr

## Feuerwehr und DRK

#### ■ Feuerwehr LBZ Ittersdorf

Am Montag, den 18.04.2016 findet eine Übung auf Gemeindeebene statt. Treffpunkt 18:00 Uhr am Gerätehaus. Bitte um zahlreiches Erscheinen.

Die Ausbilder

#### ■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am **15. April 2016** findet unsere nächste **Probe** statt. Um 19.00Uhr für unsere „Lernenden“, ab 20.00 Uhr ist Gesamtprobe.

**Nächster Termin: 30. April 2016**

Wir spielen zur Eröffnung des „Maifestes“ bei unseren Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen mit anschließendem gemütlichen Beisammensein.

## Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



**Notruf Feuerwehr**

**112 (ohne Vorwahl)**

**Rettungsdienst**

**112**

**Polizei**

**110**

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-909879 oder 06837-909877

Löschbezirk Wallerfangen

06831-643360 oder 06831-966477

Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg

06837-1804 oder 06837-708154

Löschgruppe St. Barbara

06831-61720 oder 0151-64042156

Löschbezirk West (Ihn/Leidungen/Rammelfangen)

06837-74521 oder 06837-909030

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,

06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,

06837-909879

## DRK Ittersdorf

### Jahreshauptversammlung 2016

Unsere diesjährige JHV ist am 17.04.16 um 18 Uhr im Vereinslokal Fedick. Bitte zahlreich erscheinen.

Der Vorstand

## Jung und alt

### Kindergarten Gisingen

#### „Rückkehr“ unserer französischen Mitarbeiterin

Seit dem 04.04.2016 arbeitet unsere Mitarbeiterin Frau Francine Gauer nach kurzer Unterbrechung wieder in unserer Einrichtung. Sie wurde von Seiten der Gemeinde unbefristet eingestellt.

Wie bereits im letzten Artikel erwähnt, freuen wir alle, die Kinder und die Erzieherinnen, uns sehr über ihre Rückkehr in die Kita Gisingen!!

Für die Kinder bedeutet das, dass die französische Sprache nun tagtäglich mit ihnen kommuniziert wird. Die Muttersprachlerin wird die Kinder in allen Alltagssituationen begleiten und Französisch wird so zur Umgangssprache.

Die Kinder „erschließen“ sich durch den täglichen Kontakt die Sprache selbst und entwickeln mit der Zeit auch ein Gehör dafür.

Wichtig und deshalb Ziel ist, dass die Kinder Spaß an der Sprache haben, bzw. entwickeln.



„Nachtisch auf französisch...“

Es wird nach dem Prinzip „eine Person - eine Sprache“ gearbeitet, d.h. eine Person spricht deutsch, eine Person spricht französisch. Es findet also kein Unterricht statt, wodurch ein möglicher Lerndruck vermieden wird, sondern es ist ein unbewusstes Lernen mit allen Sinnen im täglichen Kita-Alltag. Für die Kinder wird es selbstverständlich sein, dass eine Erzieherin französisch spricht und die anderen Erzieherinnen deutsch sprechen.

So werden die Kinder im Kindergarten auch den täglichen Morgenkreis auf französisch erleben (jeweils im wöchentlichen Wechsel von beiden

Gruppen), in dem Lieder, Verse, Fingerspiele und vieles mehr auf spielerische Weise erlernt werden.

Ebenso werden Projekte von unserer Französin über einen längeren Zeitraum durchgeführt. Bei all den Aktivitäten bietet sich den Kindern u.a. die Möglichkeit eine andere Kultur kennenzulernen und sowohl Unterschiede, als auch Gemeinsamkeiten zur eigenen Kultur herauszufinden. Wir freuen uns auf die gemeinsame Arbeit mit unserer „alten, neuen“ Kollegin!

### Katholische Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

#### Hausbau im Kindergarten Wallerfangen

Aus einer sehr großen Kiste haben die Kinder ein Haus gebaut. Zuerst haben wir mehrere Fenster und eine Tür reingeschnitten. Dann ging es ans Anmalen der Kiste und unser Haus wurde mit bunten Farben geschmückt. Innen haben wir es tapeziert und Gardinen aufgehängt. Dann hatten die Kinder die Idee, einen Fernseher zu basteln, der aufgehängt wurde, Bilder und eine Uhr als Raumschmuck zu gestalten und innen aufzuhängen.

An die Haustür kam ein selbstgebastelter Briefkasten und eine Türklingel darf natürlich auch nicht fehlen, damit der Besuch ins Haus kann. Auch eine Hausnummer und eine Überwachungskamera wurden von den Kindern gebaut und angebracht.

Wir haben das Haus in die Puppenecke in der grünen Gruppe integriert. Dort wird es rege genutzt, die Bewohner laden Besucher ein, es wird geklingelt, der Briefträger bringt die Post und das Spielen im Haus macht den Kindern einen riesigen Spaß.





## Einladung zum Elternabend

am Dienstag, 19.04.2016 von 19.00 bis 21.00 Uhr

Zu unserem ersten Elternabend im neuen Jahr laden wir ganz herzlich alle Interessierte ein.

Wir werden Ihnen an diesem Abend einen Einblick über den Ablauf eines Morgens im Kindergarten geben. Im Anschluss besteht die Möglichkeit auf Fragen Ihrerseits einzugehen.

Zur besseren Planung bitten wir Sie sich telefonisch unter 06831/61128 anzumelden.

Das Kindergartenteam

## ■ Kieswerk August Hector schenkt Kindern Sand

Traditionell startet das Unternehmen August Hector auch in diesem Jahr wieder ihre kinderfreundliche Aktion „Kieswerk verschenkt kostenlose Sandkastenfüllungen“ für Privatpersonen. Mit dieser Aktion will das Unternehmen Familien mit Kindern unterstützen. Selbstaholder erhalten ab sofort bis in den Sommer jeweils eine Sandkastenfüllung bis max. 1 Tonne kostenlos in den Kieswerken Rehlingen (Wallerfanger Straße) und Lisdorf (Autobahnabfahrt Wadgassen). Voraussetzung ist, dass der Sand selbst verladen wird, dabei sollte darauf geachtet werden, dass die Abholung spätestens 30 Minuten vor Betriebsende erfolgen muss. Die Öffnungszeiten sind montags bis freitags, jeweils von 7.30 bis 16.30 Uhr.



## ■ Elternbildung im Landkreis Saarlouis: Liebevoll Erziehen!!!

Im Landkreis Saarlouis laden wir alle Eltern ein, sich mit den Aufgaben der Erziehung und Begleitung ihrer Kinder auseinander zu setzen, Informationen zu erhalten, miteinander über die eigenen Erfahrungen zu sprechen und gute Wege des Miteinanders zu suchen und zu finden. Lassen Sie sich auf das Abenteuer „Leben mit Kindern“ ein.

### Vortrag

„Liebevoll Erziehen - Kompetent Handeln - Bausteine einer entwicklungsfördernden Erziehung“

Erziehung wird schwieriger und anstrengender. Eine sich rasch ändernde Welt mit Ihren vielfältigen Anforderungen belastet auch das Zusammenleben in Familien.

Der Vortrag möchte vielfältige Anregungen dazu geben, wie Erziehung dennoch gelingen kann. Erfahrungen und Methoden aus der Erziehungsberatung werden den Teilnehmenden praxisnah vorgestellt mit dem Ziel, dass Erziehung vor allem eines: Eltern und Kindern (meistens) Spaß macht.

Der Vortrag soll Teilnehmenden ggf. auch Lust darauf machen, in den daran anschließenden Wochen an der Basisschulung des Elterntrainings „Liebevoll und kompetent“ teilzunehmen.

Den Vortrag hält Kai Götzinger, Diplom - Psychologe und Leiter der Erziehungs-, Familien-, Ehe- und Lebensberatung des Bistums Trier in Saarlouis.

Dieser Vortrag ist kostenlos und alle Interessierten sind herzlich willkommen.

## Basiskurs

### „Liebevoll und Kompetent“ - Ein Training für alle, die Kinder erziehen

„Liebevoll und Kompetent“ basiert und vermittelt eine **erzieherische Grundhaltung**, die den Aufbau einer sicheren, entwicklungsfördernden Beziehung und Bindung zu Ihrem Kind ermöglicht.

Anhand praktischer Übungen werden Erziehungsmethoden vorgestellt, die den aktuellen Stand der entwicklungspsychologischen Forschung widerspiegeln und die sich allesamt nach unserer langjährigen Erfahrung in der Erziehungsberatung sehr gut bewährt haben.

Ab der dritten Trainingsstunde werden Sie zusätzlich mit der Methode des Problemlösungstrainings vertraut gemacht, die Ihnen dabei hilft, Erziehungsprobleme eigenständig leichter lösen zu können.

Die Mobilisierung und Stärkung Ihrer Möglichkeiten und Ressourcen als Eltern ist uns dabei ein besonders wichtiges Anliegen.

Inhalte:

- Bindung zwischen Eltern und Kindern
- Führen und Anleiten
- Fordern und Fördern
- Einüben von Strategien und Kompetenzen für den Erziehungsalltag
- Probleme lösen

Unser Angebot richtet sich an Eltern, deren Kinder 2 bis 11 Jahre alt sind.

Eine kostenlose Kinderbetreuung wird parallel zu den Kursterminen angeboten.

Bitte geben Sie das Alter Ihrer Kinder an.

**Referenten:** Kai Götzinger, Peter Bruna; Lebensberatungsstelle Saarlouis

**Ort:** Kinder-, Jugend- und Familienhaus Saarlouis  
Lisdorfer Str. 16a in 66740 Saarlouis

**Teilnahmegebühren:** 20 EUR für alle 5 Termine, Paare: 30 EUR

**Veranstalter:** Kreisjugendamt Saarlouis in Kooperation mit der Familienbildungsstätte Saarlouis und den Städten und Gemeinden im Landkreis Saarlouis

**Termine:**

Vortrag: 30.08.2016 (kostenlos und unverbindlich),  
Kurstermine: 06.09., 13.09., 20.09., 27.09. und 04.10.2016  
Zeit: 17.00 - 18.30 Uhr

**Anmeldungen bitte unter:**

**Kath. Familienbildungsstätte Saarlouis e.V.**

**Ludwig-Karl-Balzer-Allee 3, 66740 Saarlouis**

**Fon: 06831/4 36 37**

**Email: fbs-sls@t-online.de und www.fbs-saarlouis.de**

## ■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

### Fachoberschule – der qualifizierte Weg zur Fachhochschulreife

**Allgemeines:**

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

**Abschlussberechtigungen:**

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des Halbjahreszeugnisses und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

**www.kbbzsaarlouis.de**

### Handelsschule – in zwei Jahren zur mittleren Reife

**Allgemeines:**

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bear-



# Käsekuchenkönigin

## des Landkreises Saarlouis

### Vorentscheid

## Gemeinde Wallerfangen

### Anmeldung

(bitte einreichen im Rathaus Wallerfangen/ Abteilung Kultur)

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Hiermit bestätige ich die Richtigkeit der von mir o. g. Daten.

Im Falle eines Gewinnes bin ich mit der Veröffentlichung und Weitergabe meiner Daten an die zuständige Abteilung beim Landratsamt Saarlouis einverstanden, zwecks Teilnahme am kreisweiten Entscheid zur Wahl des/der Käsekuchen-König/in im Rahmen des Drachen-, Fallschirm- und Ballonfestivals am 16.10.2016 auf dem Gelände des Flugplatzes Wallerfangen-Düren.

Ort, Datum

Unterschrift



## Käsekuchenkönigin des Landkreises Saarlouis gesucht

### Vorentscheid für Wallerfangen am 08. Mai 2016

#### zum Blumen- und Handwerkermarkt

Der Landkreis Saarlouis krönt im Jubiläumsjahr 2016 anlässlich seines 200jährigen Bestehens eine Käsekuchenkönigin bzw. einen Käsekuchenkönig. Im Vorfeld werden in allen 13 Kommunen des Landkreises im Rahmen einer Veranstaltung der/die jeweilige Käsekuchenkönig/in gewählt. **In Wallerfangen findet der Vorentscheid auf dem Blumen- und Handwerkermarkt am 08. Mai 2016 statt.** Diese 13 aus den kommunalen Vorentscheiden ermittelten Vorsieger treten gemeinsam gegeneinander an und die Kreisjury kürt auf dem großen Drachenfest auf dem Fluggelände Düren im Oktober 2016 den Kreissieger, den ein attraktiver Preis erwartet.

#### In Kooperation mit dem Konditormeister und Innungsmeister Peter Erbel, Kaffeehaus und Konditorei Erbel Schmelz, wurde folgendes Reglement aufgesetzt:



- Teilnahmerechtigt sind nur Ortsansässige der Kommunen des Landkreises Saarlouis
- Der Kuchen wird von den Teilnehmern selbst gebacken
- Es handelt sich um einen öffentlichen Wettbewerb
- Bewertet werden nur gebackene Käsekuchen
- Der Kuchen darf einen Durchmesser von 25 – 30 cm haben
- Früchte sind als Füllung erlaubt
- Der Aufbau des Käsekuchens ist freigestellt. Als Boden darf sowohl Mülrbe- als auch Hefeteig verwendet werden
- Der Kuchen darf nicht verziert werden
- Der Käsekuchen wird sowohl geschmacklich als auch optisch von einer Prüfungskommission bewertet, wobei das Hauptaugenmerk auf dem Geschmack liegt.
- Es handelt sich um eine Blindverkostung (für die Prüfer ist nicht ersichtlich, welcher Teilnehmer welchen Kuchen einreicht)
- Die Bewertungskommission setzt sich aus Prüfern (5 – 7 Personen) zusammen
- Die Sieger aus dem Vorentscheid auf Gemeindeebene nehmen am großen Finale auf Kreisebene teil
- Sollte der auf Gemeindeebene Erstplatzierte nicht am Finale im Oktober teilnehmen können, so rückt für diesen automatisch der Zweitplatzierte nach
- Das Urteil der Jury ist unanastbar
- Der Kreissieger wird ermittelt am 16.10.2016 beim „Drachenfest“ auf dem Flugplatz Düren
- Die dortige Siegerehrung nimmt Landrat Patrik Lauer vor
- Der ausgelobte Siegerpreis wird nicht in bar ausgezahlt und ist nicht übertragbar

#### Die Anmeldungen für den Vorentscheid in Wallerfangen reichen Sie bitte hier ein:

Gemeinde Wallerfangen, Rathaus/ Abteilung Kultur, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

E-Mail an: [ilka.muegge@wallerfangen.de](mailto:ilka.muegge@wallerfangen.de)

Fax an: 06831/680950

Haben Sie Fragen zur Veranstaltung?

Dann erteilen wir gern Auskunft unter

Tel.: 06831/6809-16



beiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

#### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Erweiterten Realschule, einer Gesamtschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils

- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des Halbjahreszeugnisses des Anmeldeformulars entgegen.

Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

## Kultur und Freizeit

### Ortsinteressenverein Bedersdorf



Liebe Bedersdorfer,

am 23.04.16 findet die Jahreshauptversammlung des Ortsinteressenvereins von Bedersdorf, um 19.00 Uhr in der „Alte Schule“ Bedersdorf statt.

Die **Tagesordnung**:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Kassenbericht der Kassiererin
4. Aussprache zu Punkt 2+3
5. Weitere Planung für die Margarethen Kirmes
6. Verschiedenes

Im Anschluss gemütliches Beisammensein

Alle Bürger von Bedersdorf sind zu dieser Sitzung recht herzlich eingeladen.

Auch die Neubürger sind herzlich eingeladen

Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen

Der Vorstand

Mit freundlichen Grüßen

Alois Tasch

### Obst- und Gartenbauverein geht wandern am Pfingstmontag

Liebe Freunde und Mitglieder des Obst- und Gartenbauvereines Gisingen, am Pfingstsonntag, 16.05.2016 werden wir rund um Gisingen zusammen wandern.

Treffpunkt ist um 10 Uhr um Gisinger Bouleplatz auf dem Vereinsgrundstück im Marienweg. Eingeladen sind alle Freunde und Mitglieder des Vereines. Zur Mittagszeit werden wir wieder zurück sind. Danach grillen wir zusammen.

Es gibt einen Schwenker + Rostwurst + Salat zum Vorverkaufspreis von 4,50 EUR. Es gibt auch kalte Getränke....

Wer nicht mehr so gut zu Fuß ist kann auch gerne um die Mittagszeit zum Grillen vorbeischaun.

Bitte Essenbons im Vorverkauf beim 1. Vorsitzenden Uwe Geber erwerben. (Tel. 06837 / 7113).

Wir freuen uns über Euer kommen.

Unsere bisherigen weiteren Termine 2016:

16. / 17. Juli 2016 Garten- und Wiesenfest

30. Juli 2016 Vereinsfahrt zur Wilhelma

09. Oktober 2016 - Erntedankfest

04. Dezember 2016 - Weihnachtsfeier

UG

### Obst und Gartenbauverein Ittersdorf

In zwei durchgeführten Arbeitseinsätzen auf unserem Obstbaumgrundstück haben wir den größten Teil der Obstbäume und Hecken auf Vordermann gebracht (Frühjahrsschnitt). Für den Rest sind noch zwei weitere Einsätze notwendig. Wir treffen uns wieder am Donnerstag, den 14. April um 16:30 Uhr auf unserem Grundstück. Wir bitten unsere Mitglieder sich an dieser Aktion zu beteiligen.

Der Vorstand

### Tanztermine der Tanzgruppen im DG Haus Rammelfangen

**Montag, 18.04.16, 17.30 Uhr** Meditativer Tanz mit Christel Wilbois

**Montag, 25.04.16, 17.30 Uhr** Treffen der Mittelaltertanzgruppe der Dorfgemeinschaft

### Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Auf vielfachen Wunsch aus der Bevölkerung wollen wir einmal im Monat einen Kaffeemittag veranstalten.

Dazu lädt die Frauengemeinschaft von Bedersdorf zum 1. Mal am **Donnerstag, den 21.04.2016 ab 15.00 Uhr** in die „Alte Schule“ ein.

Jeder, der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen.

Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.

Es lädt ein:

Die Frauengemeinschaft von Bedersdorf

## Redaktionsschlussvorverlegungen im Mai 2016

Die Feiertage Christi Himmelfahrt am 5. Mai, Pfingstmontag am 16. Mai und Fronleichnam am 26. Mai 2016 machen eine Vorverlegung erforderlich.

Der Redaktionsschluss ist demnach wie folgt:

**Christi Himmelfahrt - KW 18:**  
**Freitag, 29. April 2016, 10.00 Uhr**

**Pfingstmontag - KW 20:**  
**Freitag, 13. Mai 2016, 10.00 Uhr**

**Fronleichnam - KW 21:**  
**Freitag, 20. Mai 2016, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH  
-Redaktion-

Freiwillige Feuerwehr  
LBZ Wallerfangen Mitte



lädt zum

# ANSCHWENKEN

**23.04.16**

Fassanstich

17:00 Uhr

**24.04.16**

ab 10:00 Uhr

- Feuerwehrschenker
- hausgemachter Kartoffelsalat
- Lyoner
- Rostwurst
- Frikadellen



Sonntag  
17 - 19 Uhr  
"Happy Hour"

Alle  
Getränke  
1 Euro

## am Feuerwehrhaus Düren

ein.







# **Hexennacht**

**am 30.04.2016**

**ab 18.00 Uhr**

**Dorfgemeinschaftshaus  
Ittersdorf**

**Es laden ein:**

**DRK      Feuerwehr      Musikverein**

**Obst- und Gartenbauverein**

**SPD      Kirchenchor      Dorfchronik**

# Aufruf...

und Bitte an die Bevölkerung  
von St. Barbara  
und unserer Gemeinde



Da wir auf vielfältigen Wunsch  
auch in diesem Jahr

die Ausstellung um unser Dorf fortsetzen wollen,  
brauchen wir auch wieder neues Material. Das sind z.B. Fotos,  
Andenken oder Altertümer, die mit St.Barbara zu tun haben und alles  
was an die „gute, alte Zeit“ erinnert.

Natürlich alles nur als Leihgabe.

Also, wer etwas für die Ausstellung zur Verfügung stellen will,  
einfach an uns wenden: [info@erdbeemarren.com](mailto:info@erdbeemarren.com)

[www.erdbeemarren.com](http://www.erdbeemarren.com)

Und wenn Sie uns persönlich besuchen wollen,  
jeden ersten Sonntag im Monat findet um 15 Uhr unser  
Stammtisch statt. Sie finden uns hier: Clubhaus  
in St. Barbara an der Sportanlage



Tanzen für Kids

Kleine Tanzfans

Schnuppertraining

[www.erdbeemarren.com](http://www.erdbeemarren.com)

Du hast Freude an Fasching und tanzt gerne?  
Du wolltest schon immer mal dein Können auf der Bühne zeigen?  
Dann komm vorbei!

Das Training findet von 10-11Uhr statt,  
für Kids von 4-6 Jahren.

Das Training für die Neue Gardemarsch-  
Gruppe findet von 11-12Uhr statt,

Das Training findet von 12-13 Uhr statt,  
für Kids von 6-10 Jahren.

Die Henseberger  
Tanzstärchen



Wer Interesse hat und mal vorbei kommen will,  
kann dies jeden Samstag vom 16.04. - 21.05.2016  
in der Gisinger Grundschule tun.  
Also traut euch, ob Junge oder Mädchen,  
wir freuen uns. [V.Barra@gmx.net](mailto:V.Barra@gmx.net)



## ■ Einladung zur Mitgliederversammlung der Musikfreunde Saargau

### Bitte beachten!

Der Fehlerteufel hat sich in meinen Eintrag von letzter Woche geschlichen: Die vorgesehene konstituierende **Sitzung** des Musikvereins der Musikfreunde Saargau am Freitag, den 29.04.2016, findet nicht wie vorhergesagt um 17.00 Uhr, sondern um **19.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Ittersdorf statt.

Ich bitte um Beachtung.

Mit lieben Grüßen

Ihre Musikgemeinschaft Kerlingen-Ittersdorf-Düren

i.A. Linda Haas, Schriftführerin

## ■ KV Hansenberger Erdbeernarren



Hallo Leute

Bis zu unserem diesjährigen Sommerfest am 11. und 12. Juni ist zwar noch etwas Zeit, aber wir sind schon mitten in den Vorbereitungen (siehe Aufruf).

Der Vorstand und unsere Arbeits-Teams treffen sich auch schon wieder, um das 3. Erdbeernarrenfest zu planen und auszurichten. Es ist wie in den Jahren zuvor mit viel Arbeit und Engagement verbunden.

Doch haben wir auch natürlich viel Spass dabei und sind sicher den werden unsere Besucher auch haben.

Unser beiden Tanzgruppen haben sich neu formiert und beginnen am 26. April mit dem Tanztraining.

Wir sind super stolz auf unsere Jugend, denn wir können bekannt geben, daß eine **dritte** Tanzgruppe entsteht. Diese wird eine reine Garde-Marschgruppe werden.

Wir sind sehr gespannt.

Mädchen und Jungs können sich gerne noch anmelden um bei einer der 3 Tanz-Gruppen mitzumachen. Infos findet Ihr auf unserer Internetseite:

[www.erdbeernarren.com](http://www.erdbeernarren.com)

der Vorstand

Der Gottesdienst wird von der Tanzgruppe der kfd mitgestaltet. Im Anschluss an die Heilige Messe findet im Pfarrheim für alle eine Agape statt.

Zur besseren Planung bittet die kfd Hemmersdorf um Rückmeldung mit wie viel Teilnehmerinnen sie rechnen können.

Deshalb und um Mitfahrmöglichkeiten abzuklären, bitten wir unsere Mitglieder sich bei Renate Altmaier, Tel: 62328 anzumelden.

## ■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V. - Jahreshauptversammlung

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am **Montag, 18. April 2016, 19.00 Uhr**, im Haus der Generationen, Felsberger Straße 1. Wallerfangen

#### Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung und Eröffnung
- 2.) Ehrung verstorbener Mitglieder
- 3.) Berichte
  - a) Leiter der Arbeitsbereiche
  - b) Vorsitzender
  - c) Schatzmeister
  - d) Kassenprüfer
- 4.) Aussprache zu den Berichten
- 5.) Wahl eines Versammlungsleiters
- 6.) Entlastung des Vorstandes
- 7.) Verschiedenes

Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.

Der Vorstand



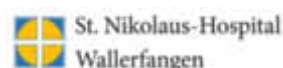
## Informationsveranstaltungen für Angehörige und Interessierte

in der Fachklinik für Geriatrie und Rehabilitation,  
St. Nikolaus-Hospital, Hospitalstraße 5, 66798 Wallerfangen

**Dienstags 17:00 Uhr im Raum 212, 2. OG**

Datum	Thema
12.04.2016	<b>Parkinson</b> Herr Thomas Hessz Chefarzt der Geriatriischen Fachklinik
19.04.2016	<b>Umgang mit Altersverwirrten</b> Herr Harald Metzinger Psychologe und Logopäde Leiter Therapeutische Dienste
26.04.2016	<b>Schlaganfall - Erkennen und Handeln</b> Ein Leitfaden für Angehörige Herr Jan Reisdorf Oberarzt der Geriatriischen Fachklinik
03.05.2016	<b>Schlaganfall</b> <b>Was kann ich danach für meinen Angehörigen tun?</b> Herr Markus Graf-Illner Ltd. Physiotherapeut
10.05.2016	<b>Sprach-, Sprech- und Schluckstörungen</b> Herr Joachim Wommer Logopäde
24.05.2016	<b>Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung</b> Frau Katja Illner Rechtsanwältin

Eine Voranmeldung ist nicht notwendig. Wir freuen uns über Ihren Besuch!  
[www.sankt-nikolaus-hospital.de](http://www.sankt-nikolaus-hospital.de) / Tel. 06831 962 460



Liebe Ehrenamtliche,

Hiermit lade ich Sie ganz herzlich zum dritten Treffen des „Stammtisch Ehrenamt Flüchtlings“ ein!

Unser nächstes Treffen findet am Donnerstag, den **28.04.2016** von **17.30 – 19.30 Uhr** statt. Die Veranstaltung wird im Haus der Generationen Wallerfangen, Felsberger Str. 2 durchgeführt.

Bei diesem Treffen wird Herr Boost von der Caritas einen Einblick in die Flüchtlingsthematik geben und Ihre Fragen beantworten.

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen und bitten um Rückmeldung bis zum 27.04.2016. Der Stammtisch ist auch für alle offen, die an einer ehrenamtlichen Tätigkeit interessiert sind.

Rückmeldung bitte an:  
[anna.letter@wallerfangen.de](mailto:anna.letter@wallerfangen.de) oder Tel.: 06831/8932211

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Anna Letter  
Sachbearbeiterin für Flüchtlingsangelegenheiten

## ■ Katholische Frauengemeinschaft - kfd -St. Katharina Wallerfangen

### Maimesse für die Frauengemeinschaften des Dekanates

Die kfd Hemmersdorf lädt unsere Mitglieder herzlich ein zur **Dekanats-Frühlingsmesse der kath. Frauengemeinschaften am Dienstag, den 03. Mai 2016 um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Konrad Hemmersdorf.**



Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2  
66798 Wallerfangen  
Tel: Nicole Oppelt  
06831 – 9668421



### Information zu unseren Veranstaltung im April

<p>Jeden Donnerstag von 10.0 – 11.00 Uhr Anmeldung und Auskunft bei Frau Theobald Tel.: 0151 - 40767058</p>	<p><b>Babymassage nach Frederick Leboyer</b> – genießen Sie die Massage gemeinsam mit ihrem Baby. Sie schenkt Ihrem Kind Geborgenheit und Vertrauen, und wirkt sich positiv auf das gesamte Wohlbefinden aus. Für Babys von 6 Wochen bis 1 Jahr, weitere Infos : <a href="http://www.herzenskind-babymassage.de">www.herzenskind-babymassage.de</a></p>
<p>Samstag, den 16. April 2016  Von 9.30 – 13.30 Uhr  Anmeldung unter: 06831 - 9668421</p>	<p><b>Arbeitseinsatz im Haus der Generationen</b>  Nachdem nun das Wetter so langsam wieder besser wird, wollen wir gemeinsam die Außenanlagen im Gartenbereich in Angriff nehmen. Das Gewächshaus muss hergerichtet werden und das Betonbeet wird abgeschlagen. Somit brauchen wir dieses mal auch Hilfe mit etwas mehr Muskelkraft. Um entsprechendes Handwerkzeug zu organisieren, bitten wir um vorherige Anmeldung.</p>
<p>Dienstag, den 19. April 2016  Ab 18.00 Uhr  Kostenfreier Vortrag</p>	<p><b>Bohntaler Muske(L)tiere - Einer für Alle, Alle für Einen</b>  So der Slogan der Bohntaler Dorfgemeinschaft, die sich das Ziel gesetzt haben, dass gesellschaftliche und nachbarschaftliche Engagement zu stärken. In einem Vortrag wird uns vorgestellt, wie dieses Projekt gelingt und welche Schritte notwendig sind. Dieser Abend richtet sich an alle Wallerfanger Bürger, die ebenfalls Interesse daran haben, ein Netzwerk für Nachbarschaftshilfe etc. mit aufzubauen oder in Anspruch zu nehmen.</p>
<p>Freitag, den 22. April 2016  15.00 bis 18.00 Uhr  Auskunft gibt Antje Scholl-Krämer Tel.: 0171 - 5780779</p>	<p><b>Fack Ju Göthe 2</b>  Die „Jugend-Mädchengruppe“ lädt alle Wallerfanger Mädchen ab 12 Jahren zu einer kostenfreien Filmvorführung ins Haus der Generationen ein. Damit es auch gemütlich wird, ist für Knabbereien und Getränke ebenfalls gesorgt.</p>
<p><b><u>Vorankündigung ab Mai 2016:</u></b>  Ab 09.05.2016 jeden zweiten Montag im Monat von 18.00 – 19.00 Uhr  Anmeldung und Informationen unter: 06831 – 9668421</p>	<p><b>Reggae und Dancehall</b>  Frau Rochelle Willkopp aus Jamaika möchte gern den Wallerfangern ab 18 Jahren die jamaikanische Tanzkultur näher bringen. Diese Art des Tanzens ist mit viel Temperament und bedarf ein wenig Ausdauer. Dies ist ein kostenfreies Angebot.</p>



Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2  
66798 Wallerfangen  
Tel: Nicole Oppelt  
06831 – 9668421



## Information zu unseren Veranstaltung

**Samstag, den 16.04.2016**  
**9.30 bis 13.30 Uhr**

### Arbeitseinsatz im Haus der Generationen



Nachdem im letzten Jahr der Innenbereich fertig gestellt wurde, möchten wir nun die Außenanlagen etwas schöner gestalten.

Das vorhandene Gewächshaus und der ehemalige Grillplatz soll wieder hergerichtet werden. Das Betonbeet wird abgeschlagen. Auch muss die rückwärtige Seite von Unkraut, Steinen und Unrat befreit werden.

Um dies zu bewerkstelligen benötigen wir dieses mal auch Hilfe mit etwas mehr Muskelkraft.

**Treffpunkt ist Samstag der 16 April 2016 zwischen 09.30 und 13.30 Uhr, in der Felsberger Str. 2 in Wallerfangen.**

Um entsprechendes Handwerkzeug zu organisieren, bitten wir um vorherige Anmeldung bis zum 15.04.2016 unter  
Telefon: 06831 - 9668421

**Dienstag, den**  
**19. 04. 2016**

### Kostenfreier Vortrag zum Thema Nachbarschaftshilfe

**Kostenfreier Vortrag**

**Ab 18.00 Uhr**

**Haus der Generationen**  
**Felsberger Str. 2**  
**Wallerfangen**

#### **Bohntaler Muske(L)tiere - Einer für Alle, Alle für Einen**

So der Slogan der Bohntaler Dorfgemeinschaft, die sich das Ziel gesetzt haben, dass gesellschaftliche und nachbarschaftliche Engagement zu stärken.

In einem Vortrag wird uns vorgestellt, wie dieses Projekt gelingt und welche Schritte notwendig sind.

Dieser Abend richtet sich an alle Wallerfanger Bürger, die ebenfalls Interesse daran haben, ein Netzwerk für Nachbarschaftshilfe etc. mit aufzubauen oder in Anspruch zu nehmen.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Haben Sie Anregungen, Wünsche oder möchten gern Selbst einen Kurs, einen Vortrag oder ein Konzert aufführen, setzen Sie sich mit mir in Verbindung.  
Nicole Oppelt, Tel.: 06831 – 9668421 oder [nicole.oppelt@wallerfangen.de](mailto:nicole.oppelt@wallerfangen.de)



## ■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Hallo Kameraden, am **Sonntag, dem 17.04.2016** treffen wir uns um 10.00 Uhr zu unserer monatlichen Sitzung im RK Heim unter der alten Post. Auf der Tagesordnung steht unser Partnerschaftstreffen vom 24. bis 26.06.16 und die gemeinsamen Wanderungen im Mai und Oktober. Der Vorstand

## ■ Kurs „Agil im Alter“

### - Präventivkurs Sturzprophylaxe am St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen -

Leider stürzen ältere Menschen relativ häufig. Der weitaus größte Teil aller Stürze beruht auf dem Verlust der Funktionsfähigkeit des Körpers, seine aufrechte Position im Raum zu erhalten. Das Gesundheits-sportprogramm „Agil im Alter“ zielt hauptsächlich darauf ab, durch die Förderung von Gleichgewichtsfähigkeit, Muskelkraft und Bewegungssicherheit Stürze zu verhindern.

Der Kurs umfasst 12 Einheiten à 90 Minuten in 12 Wochen und findet in der Klinik für Geriatrie am St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen statt. Die Kursgebühr beträgt 90 €. Eine Bezuschussung durch die Krankenkassen ist möglich. Kursbeginn ist Mittwoch, der 04. Mai 2016, 10.30 Uhr. Weitere Informationen und Anmeldung bitte unter Tel. 06831/962231 oder 06838/85656.

## ■ Einladung zur Mitgliederversammlung

Liebe Neimerder,

am **Freitag, dem 29. April 2016**, findet um 20.00 Uhr im Nebensaal des Restaurants „Sonnenhof“ Sonnenstr. 40, 66798 Wallerfangen, unsere diesjährige Mitgliederversammlung statt.

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

### Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung, Anträge (Anträge sind spätestens 2 Tage vor der Versammlung schriftlich an den Vorstand zu richten)
3. Bericht der Präsidentin
4. Aussprache zum Bericht der Präsidentin
5. Bericht der Schatzmeisterin
6. Aussprache zum Kassenbericht

7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung der Schatzmeisterin
9. Verschiedenes

Wir hoffen, recht viele Neimerder begrüßen zu können.

### Für den Vorstand

Bärbel Kirst, (Präsidentin)

## ■ Tennisclub Wallerfangen - großes Turnier 2016

**4. reif & möller - xCare-Cup 2016 vom 09. April bis 24. April 2016**

Auch dieses Jahr findet eins der größten Tennisturniere des Saarlandes auf der Anlage des Tennisvereins Wallerfangen statt. Besuchen Sie uns auf unserer schönen Anlage und erleben Sie bestes Tennis hautnah.

Genießen Sie eine lockere Atmosphäre auf unserer Terrasse und gutes Essen in unserem Restaurant „Santorini“, das liebevoll von der Familie Vafeiadis geführt wird.

Wir freuen uns auf Sie!

Der Tennisverein in Wallerfangen



Siegerehrung 2015

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

#### Rückblick auf die Heimspiele des vergangenen Wochenendes SV Düren-Bedersdorf II - SV Körprich-Bilsdorf II 3:1 (3:0)

Nach einer sehr sehr sehr langen Durststrecke hat unser Reserveteam endlich einmal wieder einen „Dreier“ gelandet. Und das gegen die II. Mannschaft von Körprich-Bilsdorf, die mit 19 Punkten auf der Habenseite den 12. Tabellenplatz belegte. Das heißt, sie hatten 12 Pluspunkte mehr auf dem Konto als wir. Davon unbeeindruckt setzten unsere Jungs die Vorgaben des Trainers konsequent um und wurden in der 27. Spielminute mit dem 1:0 belohnt. Nur eine Minute später erhöhte der gleiche Spieler auf 2:0. Und diese beiden Treffer erzielte unser Allroundspieler „Matze“. Das Team überraschte weiter mit gutem Kombinationsfußball und legte den größeren Willen an den Tag um diese Begegnung heute zu gewinnen. Kevin Schmidt bediente zehn Minuten vor der Pause mit einem Traumpass Kevin Meyer auf der linken Außenbahn. Dieser belohnte sich und seine Mannschaftskameraden mit dem 3:0. Das war auch gleichzeitig der Halbzeitstand, wenn auch etwas ungewohnt, aber zu diesem Zeitpunkt hochverdient.

Die Spielanteile im zweiten Durchgang waren in etwa gleich verteilt und trotzdem hatten wir weitere Möglichkeiten, um das Ergebnis zu erhöhen. Die Gäste gaben sich noch nicht geschlagen und verkürzten neun Minuten vor dem Ende nach einem Abwehrfehler auf 3:1. In den restlichen Minuten erarbeitete sich Körprich-Bilsdorf noch ein paar gute Chancen, die uns um den Sieg bängen ließen. Doch sie wurden geschickt verteidigt, oder vom Gegner ausgelassen. Und somit landeten unsere Jungs einen hochverdienten 3:1 Erfolg, der ihnen für die Zukunft Kraft und Motivation geben sollte. Mann des Tages war an diesem Sonntag unser Ersatztorhüter Matthias Schneider, der zwei Treffer erzielte.

**Fazit:** Mit dieser Leistung könnt ihr den letzten Tabellenplatz noch verlassen. **Also macht weiter so Jungs!!!**

#### SV Düren-Bedersdorf I - FV Lauterbach I 5:0 (3:0)

Bis zur 20. Spielminute gab es kaum etwas Nennenswertes zu berichten. Beide Mannschaften hatten bis dato vor dem Tor nichts Gefährliches aufzuweisen. Als dann Jascha Walzinger kurz darauf im Strafraum nur durch ein Foulspiel zu bremsen war und Marvin Mosbach den fälligen Strafstoß sicher zur 1:0 Führung verwandelte, nahm die Partie endlich Fahrt auf. Unser Team spielte offensiv weiter und durch einen Abpraller im Mittelfeld landete der Ball bei Manuel Walzinger, der auf und davon war und diese Chance nutzte, um auf 2:0 zu erhöhen. Zu diesem Zeitpunkt hatten die Gäste keine Chance sich den Offensivaktionen unserer Elf zu widersetzen. Nach einer schönen Kombination erzielte Alfonso Calabrese das 3:0. Ausgangspunkt war Jascha Walzinger, der Tim Schwarz bediente und dieser den Torschützen mit einem gelungenen Doppelpass im Strafraum in Szene setzte. Dies war auch gleichzeitig der Halbzeitstand.

Bereits nach drei Minuten im zweiten Durchgang bediente bei einem Angriff über die linke Seite Marius Mosbach seinen am Elfmeterpunkt freistehenden Bruder Marvin, der mit seinem zweiten Treffer an diesem Sonntag das Ergebnis auf 4:0 erhöhte. Nur vier Minuten später vollendete Manuel Walzinger einen Angriff über links zum 5:0 Endstand.

**Fazit:** Unseren Jungs gelang am Ende ein ungefährdeter Sieg mit dem man den zweiten Tabellenplatz weiter verteidigt hat.

#### Vorschau

Am kommenden **Sonntag, den 17.04.2016** müssen beide Teams beim **SC Roden** antreten.

**Anstoß 2. Mannschaft 13:15 Uhr**

**Anstoß 1. Mannschaft 15:00 Uhr**

#### AH SG Gau

An vergangenen Samstag mussten wir bei den AH Freunden in Gerlfangen antreten. Obwohl wir das bessere Team waren, wollte uns zunächst kein Treffer gelingen. Zwei Minuten vor dem Ende erzielte Marco Riga mit einem Dropkick von der Aussenlinie in den Winkel hinein das erlösende 1:0. Mit diesem Ergebnis wurde die Partie auch beendet.

#### Vorschau

Am kommenden **Samstag, 17.04.2016** treten wir wie gewohnt um **18:00 Uhr** beiden **AH Freunden in Beckingen** an. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

#### AH Fahrt SV Düren-Bedersdorf Pfingsten 2016

Wir besuchen mit unseren Spielern der AH, Mitgliedern und unseren Familien das 32. Internationale Pfingstturnier der AH Kössen. Mitfahren kann natürlich auch jeder, der Berge und Landschaften liebt. Nach dem Eröffnungsabend am Freitag 13.05.16 mit Begrüßung der Mannschaften erfolgt die Auslosung für die Begegnungen am Samstag.



Am Samstag stehen dann die Partien des Turniers an. Als Alternativprogramm zum Fußballturnier ist ein Ausflug in die benachbarten Orte Reit im Winkel, St. Johann und deren Altstadt geplant. Nach den Begegnungen wird am Abend ein Open-Air-Festival stattfinden.

Am Sonntag werden die Finalsiege ausgetragen, abends steht ein Sportlerball an, bei dem die Siegerehrung stattfindet.

Für Preisfragen oder Buchung bitte Kontakt über **Robert Prüm** 0152-09299256 **ab 18:00 Uhr**.

Abfahrt: 13.05.16 07:00Uhr Clubhaus Düren (Reisebus 30 oder 50 Pers. je nach Anfrage)

Ziel: **Wellness Hotel Sonneck \*\*\*\***, AT- 6345 Kössen (<http://www.hotel-sonneck.at/>)

Rückfahrt: 16.05.16 11:00 Uhr (nach dem Frühstück)

## ■ VfB Gisingen

### 1. und 2. Mannschaft:

Das Spiel gegen den Tabellenführer aus Überherrn endete mit 3 : 3 unentschieden.

Torschützen für unsere Mannschaft: Nicolas Perkovic, Manuel Haas, Spiridon Sarris.

Die 2. Mannschaft hat ihr Spiel mit 2 : 3 verloren.

Torschützen: Lukas Fontaine, Phillip Leinen.

Am kommenden Sonntag, dem 17.04.2016 spielen beide Mannschaften in Wadgassen.

Anstoßzeiten: 1. Mannschaft 15.00 Uhr, 2. Mannschaft 13.15 Uhr.

### Abteilung AH:

Das Spiel gegen die AH Spielgemeinschaft Rehlingen-Siersburg endete unentschieden 0 : 0.

Am kommenden Samstag, dem 16.04.2016 spielt die AH in Fraulautern gegen die AH SG Ford-Fraulautern. Anstoß: 18.00 Uhr.

## ■ FTV Gisingen

Liebe Vereinsmitglieder/innen,

Die Osterferien sind vorbei! Wir freuen uns auf unsere neuen Trainingseinheiten. Hierzu darf ich wie folgt einladen:

Montags von 19.00 Uhr - 20.30 Uhr zum Fitness in der Scheidbergshalle

donnerstags ab 16.00 Uhr beim Kinderturnen (wie gewohnt in Gisingen Schulturnhalle) und

donnerstags ab 19.00 Uhr im Gesundheitssport auch wieder in Gisingen in der Schulturnhalle.

Interessierte Turnerinnen und Turner sind natürlich herzlich willkommen und zu einem Probetraining eingeladen. Anmeldungen zum Verein werden bei der Trainerin oder der 1. Vorsitzenden N. Reiners-Gerard angenommen.

Der Vorstand

Nicole Reiners-Gerard

## ■ Frauenturnverein Ihn



### Kaffeenachmittag mit Kinderkleider- und Spielzeuggbörse

Am Sonntag, 24.04.2016, veranstaltet der Frauenturnverein Ihn von 14.00 bis 17.00 Uhr seinen Kaffeenachmittag mit Kinderkleider- und Spielzeuggbörse im Dorfgemeinschaftshaus Ihn. Geboten werden viele selbstgebackene Kuchen und Torten; gerne auch zum Mitnehmen, Kaffee und Getränke.

Die Kinderkleider- und Spielzeuggbörse bietet alles „Rund ums Kind“. Im geschütz-

ten und beheizten Außenbereich kann eine größere Ausstellungsfläche angeboten werden als im letzten Jahr. Aufbau hierfür ab 13.00 Uhr, Tischgebühr 5 € und einen Kuchen. Anmeldung für die Kinderkleiderbörse erbeten bei Margret Böhm, Telefon 06837/1704 oder bei Doris Kindel-Moll, Telefon 06837/7365.

Eine kleine Bilderausstellung von Erika Plättner rundet das Angebot ab.

## ■ TuW Kerlingen

Bei zunächst mäßigem Wetter am Morgen, machten wir uns am 3.4.2016 auf den Weg zu unserer Vereinsfahrt nach Rodenbach (RP) zur IVV Wanderung.

Uns wurde bei schönen Wetter eine 6, 10 und 20 km Strecke angeboten. Nach dem Wandern und Stärken in der Halle machten wir uns auf den Weg nach Otterberg, wo eine Besichtigung mit Führung der Abteikirche und Schmiedeeisen-Museum stattfand.

Den Abend ließen wir im Brauhaus Neunkirchen ausklingen.

Ein besonderer Dank an unseren Busfahrer Johannes.



Unser diesjähriger Familientag findet am 24.04.2016 in der Schule in Rammelfangen statt. Treffpunkt ab 11:30 Uhr.

Anschließend findet um 15.00 Uhr unsere diesjährige Generalversammlung mit Neuwahlen des Vorstandes in der Schule in Rammelfangen statt.

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

## ■ Sportgemeinschaft Rammelfangen e.V.

### Einladung zur Generalversammlung

Am **Mittwoch, 20.04.2016**, findet um **19:00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen unsere diesjährige Generalversammlung statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Kassierers
4. Aussprache zu Punkt 2 und 3
5. Verschiedenes
  - a) Kirmes 2016
  - b) Einteilung Arbeitsplan

Wegen der Wichtigkeit der Tagesordnung, bitten wir alle Mitglieder um pünktliches Erscheinen.

Der Vorstand

## ■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

### Jugendtanzgruppen

Liebe Freunde der Hansenberger Jugendtanzgruppen

Die Fasend-Session 2015/16 hat uns gezeigt, dass wir auf dem richtigen Weg in Sachen Jugendarbeit sind. Deshalb werden wir uns jetzt noch steigern und eine reine Garde-Marsch Gruppe gründen. Somit haben wir dann 3 Tanzgruppen und sind in der glücklichen Lage noch einige junger Tänzer oder Tänzerinnen aufzunehmen. Also bei Interesse bitte an das Trainerinnen-Team wenden.

Infos auch unter: [www.erdbeernarren.com](http://www.erdbeernarren.com). Dort stehen die Trainingszeiten der einzelnen Gruppen und weitere Informationen zum Hansenberger Erdbeernarren Verein



**■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine**

**Jahreshauptversammlung des TTC Wallerfangen**

Etwa 12% der Vereinsmitglieder (15 Personen von 122) fanden sich zur Jahreshauptversammlung ein, zu der ordnungsgemäß eingeladen wurde. Der Bericht des 1. Vorsitzenden Klaus Eisenbarth enthielt eine Aufzählung der vielfachen Aktivitäten des Vereins auf Ortsebene, die da wären: „Wallerfangen spielt Tischtennis“, „Preisskat-Turnier“, das vereinsinterne Heckenfest, Beteiligung an „Familien in Bewegung“, Beteiligung an dem Schulhoferöffnungsfest der Grundschule; Teilnahme an Versammlungen des STTB auf Kreis- und Landesebene; das Abschneiden der Aktiven des TTC Wallerfangen auf Kreis- und Landesebene; die Teilnahme an 6 Vorbereitungsterminen und die Durchführung eines eigenen TT-Turniers mit 12 Mannschaften.

In der Saison 2014/2015 erreichten 3 Mannschaften die Meisterschaft in ihrer Klasse und damit auch den Aufstieg in die nächsthöhere Klasse: Die 1. Herren Meister der 1. Kreisliga, die 2. Herren Meister der 2. Kreisklasse und die 2. Senioren Meister der 1. Kreisklasse.

Der Verein leidet momentan unter der eingeschränkten Nutzung der Schulturnhalle der ERS-Wallerfangen. Die Halle ist seit Ende 2015 nur mit einer Notbeleuchtung (100 Lux auf 1 m) zu nutzen, die fürs Tischtennis unzumutbar ist.

Der Kassenwart Heinz Dutt berichtet von den Einnahmen und Ausgaben im Jahr 2015, das mit einem leichten Gewinn abgeschlossen werden konnte.

Unsere bisherigen Pressewart Pascal Straub, der sich beruflich nach Potsdam orientierte, stellte sein Amt zur Verfügung. Zu seiner Nachfolgerin wurde Aline Banton gewählt.

Kritische Worte fehlten nicht, die auf kleinere Missstände hinwiesen. Natürlich gab es auch viel Lob für die Personen, die für die Aufrechterhaltung des Spielbetriebes, die Organisation der Veranstaltungen und des Trainings sorgten oder sich sonst ins Vereinsleben einbringen.

*Nicht die Faust in der Tasche ballen, denn wer dies tut, hat diese Hand nicht zum Anpacken frei!*

**Die nächsten Termine:**

- 1. Mai-Wanderung
- 21.05.2016 Vereinsmeisterschaft 2015 14.00 Uhr
- 22.05.2016 Spielerversammlung 18.00 Uhr
- 09.07.2016 Heckenfest ab 17.00 Uhr

**Verbandsspiele:**

- 16.04.2016 Sa 18.30 TTC Besseringen 2 - **Wallerfangen 1**
- 16.04.2016 Sa 19.30 **Wallerfangen 2** Saisonende

- 16.04.2016 Sa 19.30 **Wallerfangen 3** - TTC Endorf 3
  - 16.04.2016 Sa 19.30 **Wallerfangen 4** - DJK SLS-Roden 3
  - 16.04.2016 Sa 15.00 TTC Köllerbach - **1. Jugend**
  - 13.04.2016 Mi 20.00 TV Altenkessel - **1. Senioren**
  - 13.04.2016 Mi 20.00 2. Senioren - SG Düppenw./Hargarten
  - 23.03.2016 Mi 20.00 **2. Senioren** -TTC Rehlingen 2
- Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: [www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)



TeilnehmerInnen an der Jahreshauptversammlung des TTC Wallerfangen



1. Vorsitzender Klaus Eisenbarth, Schatzmeister Heinz Dutt

**LUST AM TANZEN  
UND EIN  
FAASENDBOOTZ?**



Dann laden wir dich sehr herzlich zum Schnuppertraining bei einer unserer Tanzgruppen ein.

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt, denn nach den Osterferien - ab dem 11.04.2016 - geht das Training wieder los.

Mitzubringen brauchst du nur Sportbekleidung & Hallenschuhe, etwas zu trinken und Spaß an Bewegung auf Musik.

Gruppe	Jahrgänge	Übungsleitung	Zeit & Ort
Kindergarten	2011 und jünger	Katharina Disseldorf	mittwochs, 16.30h – 17.30h Festhalle Walderfingia
Jugend – Marsch	2010 – 2006	Alena Jansen	dienstags, 16.00h – 18.00h Festhalle Walderfingia (Reihenfolge nach Absprache mit Übungsleiterin)
Jugend – Show			
Junioren – Marsch	2005 - 2002	Isabell Schneider	freitags, 15.45 – 17.15h Festhalle Walderfingia
Junioren – Show			
Aktive – Marsch	2001 und älter	Julia Harenz Alena Jansen	freitags, 17.30 – 20.30h Festhalle Walderfingia (Reihenfolge nach Absprache mit Übungsleiterinnen)
Aktive – Show			





# Die Schilddrüse

Die Schilddrüse ist eine wichtige hormonproduzierende Drüse. Sie sitzt am Hals unterhalb des Kehlkopfs und vor der Luftröhre.

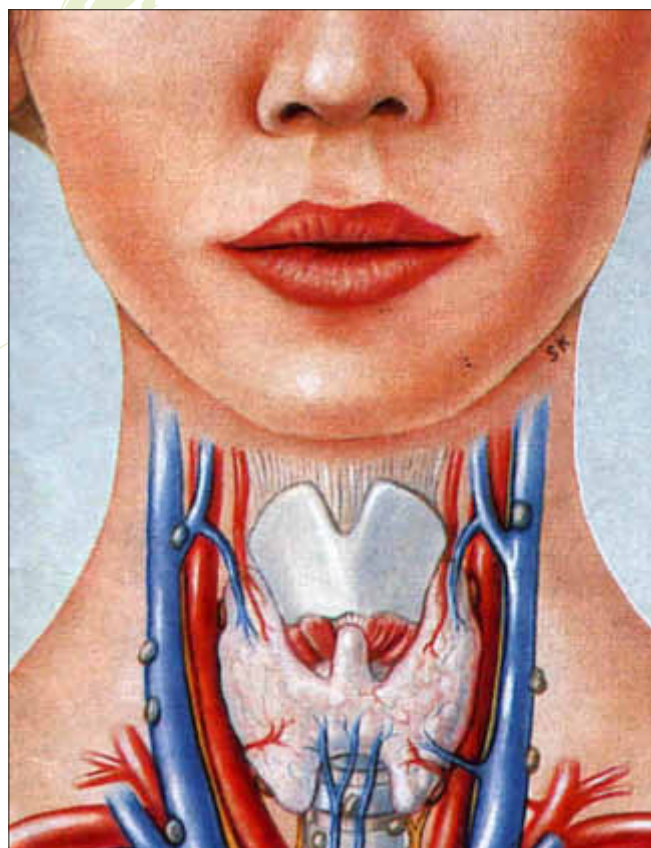
Die Schilddrüse besteht aus zwei Lappen mit einem schmalen Mittelteil und hat damit in etwa eine Schmetterlingsform. Sie hat normalerweise ein Volumen von 15-25 ml.

Aufgabe der Schilddrüse ist die Produktion von jodhaltigen Schilddrüsenhormonen (Thyroxin) und die Speicherung von Jod, das für die Thyroxinproduktion benötigt wird.

Daneben produziert die Schilddrüse in bestimmten Zellen das Hormon Calcitonin.

Calcitonin spielt eine Rolle im Knochenstoffwechsel; es hemmt den Knochenabbau.

Die Schilddrüse ist nicht völlig autonom sondern unterliegt einer Regulation durch die Hirnanhangdrüse.



Die Lage der Schilddrüse in der vorderen Halspartie

Die Schilddrüsenhormone regulieren den sogenannten „Grundumsatz“ des Körpers; d.h. sie sind wichtig für den Energiehaushalt und das Zell- Wachstum.

Bei Neugeborenen ist die Schilddrüse sehr wichtig für das Wachstum und die Gehirnentwicklung.

Eine Schilddrüsenüberfunktion äußert sich in Schwitzen, Nervosität, Gewichtsabnahme, schnellem Puls und / oder Durchfall.

Bei einer Schilddrüsenunterfunktion dagegen kommt es zu Gewichtszunahme, Apathie, Antriebslosigkeit, Gewichtszu-

nahme, Verstopfung, Neigung zu Depressionen, vermehrtem Frieren und einem aufgedunsenen Gesicht.

Allerdings finden sich nicht immer all diese typischen Symptome. Gerade bei älteren Menschen findet man oft nur Herzprobleme (Rhythmusstörungen, Herzschwäche)

Auch bei psychischen Erkrankungen liegt öfter eine gestörte Schilddrüsenfunktion vor. Daneben finden sich Schilddrüsenentzündungen und in Einzelfällen Schilddrüsenkrebs.

Die häufigste Schilddrüsenerkrankung ist die Schilddrüsenvergrößerung ohne Funktionsstörung (Kropfbildung), im allgemeinen bedingt durch eine mangelnde Jodzufuhr.

In den meisten Regionen Deutschlands findet sich zu wenig Jod im Wasser und in der Luft.



Deutliche Schilddrüsenvergrößerung (Struma)

Zur Abklärung von Schilddrüsenerkrankungen werden Blutuntersuchungen durchgeführt (u.a. Bestimmung der Schilddrüsenhormone) sowie verschiedene bildgebende Verfahren (v.a. Ultraschall, Szintigramm)

Zur Vermeidung einer Kropfbildung ist eine ausreichende Jodzufuhr notwendig, z.B. durch Verwendung von Jodsalz und durch regelmäßigen Genuss von Seefisch.

Ist es zu einer Kropfbildung gekommen, kann man dies oft durch die Gabe von Schilddrüsenhormon in Tablettenform rückgängig machen. Ansonsten wird die Schilddrüse operativ verkleinert.

Eine Unterfunktion lässt sich durch Gabe von Schilddrüsenhormon ausgleichen, während eine Überfunktion durch eine Operation, eine sogenannte „Radiojodtherapie“ oder durch bestimmte Medikamente, die die Thyroxinproduktion bremsen, behandeln.

**Dr. Jutta Dick**



## SV Wallerfangen

### SV Wallerfangen 2 - SSV Saarlouis 2

Unsere Gäste sagten das Spiel ab; somit bekommt unsere zweite Mannschaft drei Punkte gut geschrieben.

### SV Wallerfangen - SSV Saarlouis 12:0 (4:0)

Kevin Feiersinger (4x), Mustafa Karaoglan (3 x), Dominik Klein (2 x), Henning Volp, Harullahj Muni, Blazey Moranski

Da SSV Saarlouis interne Probleme klären musste, begann die Begegnung mit einer halbstündigen Verspätung. Danach liefen unsere Gäste lobenswerter Weise trotzdem noch mit einer extrem geschrumpften Mannschaft auf.

So grenzte es an kein Wunder, dass der SVW schon in der zweiten Minute durch Dominik Klein in Führung ging. Diese wurde bis zur Halbzeitpause durch ein Tor von Kevin Feiersinger und zwei Treffer von Mustafa Karaoglan weiter ausgebaut. Nach dem Seitenwechsel baute Kevin Feiersinger unseren Vorsprung mit drei weiteren Treffern nochmals aus und bestätigte somit seine Spitzenposition als Torjäger in der Top 5 der Bezirksliga Saarlouis. SSV Saarlouis bot uns weiterhin keine Gegenwehr und nun folgten in kürzesten Abständen noch fünf weitere Treffer für SV Wallerfangen, bis es schlussendlich 12 zu null für uns stand.

### Die nächsten Spiele des SV Wallerfangen:

Auswärtsspiele

17. April 2016

15.00 Uhr TuS Bisten - SV Wallerfangen

14.00 Uhr FSV Saarwellingen 2 - SV Wallerfangen 2

## Betreuungsbehörde des Landkreises Saarlouis

Beratung und Informationen zu Vorsorgevollmachten, Betreuungs- und Patientenverfügungen.

Kostenfreie Zusendung von Informationsmaterial unter

Tel: 06831/444-436 oder e-mail: elfriede-bickelmann@kreis-saarlouis.de

## Umwelt

### Wasserversorgung

#### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de; www.evs.de

### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,

- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,

- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1

- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf

- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren

- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen

- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn

- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

## GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: **samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

## Elektro Gesetz

### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

**Öffnungszeiten:**

· Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr

· Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

**Wertstoffhof Ens Dorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ens Dorf, Tel: 509-275**

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

## Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

## energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energiSaar** unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email [info@energis.de](mailto:info@energis.de) zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die **energis** weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die **energiSaar** erreichbar:

- bei Neuanschlässe und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)

## Kirchen

### Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -**

**St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius**

**Leidingen**

**GOTTESDIENSTE**

**Freitag der 3. Osterwoche 15.04.2016**

**18.00 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe

**4. Sonntag der Osterzeit** - Welttag der geistlichen Berufe

*Kollekte für die Kirchen*

**Samstag 16.04.2016 Hl. Bernadette Soubirous**

**18.30 Uhr Bedersdorf** - Hl. Messe

**Sonntag 17.04.2016**

**09.00 Uhr Ihn** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Düren** - Hl. Messe (Org: Kiefer) (Pfr. Dr. Dillschneider)

Mit Taufe

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Schnubel / Kleber)

Goldene Kommunion in Wallerfangen

**14.30 Uhr Wallerfangen** - TAUFE

**16.00 Uhr Wallerfangen** - Pfarrsaal-Vortrag - Jahr der Barmherzigkeit

**17.00 Uhr Wallerfangen** - VESPER

**Montag der 4. Osterwoche 18.04.2016**

**18.00 Uhr St.Barbara** - Hl. Messe

**Dienstag 19.04.2016** Hl. Leo IX., sel. Marcel Callo

**18.00 Uhr Leidingen** - Hl. Messe

**Donnerstag 21.04.2016** Hl. Konrad v. Parzham, Hl. Anselm

**17.00 Uhr Ittersdorf** - Rosenkranz

**17.00 Uhr Wallerfangen** - Eucharistische Anbetung

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

**Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

#### Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Pfarramt St. Katharina** Villeroystr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

**Pfarramt St. Andreas** Zum Scheidberg 42,  
66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

**Pfarramt St. Martinus** Saarlouiser Str. 95,  
66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius  
Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

**Kindergarten Wallerfangen** Villeroystr. 7,  
66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und E-Mail: kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

**Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina**

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

**Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

#### ■ Vortrag zum „Jahr der Barmherzigkeit“

Am **Sonntag, dem 17.04.2016 um 16.00 Uhr** findet im **Pfarr - und Jugendheim in Wallerfangen** an der Kirche ein Vortrag zum Jahr der Barmherzigkeit statt.

Schwester Antonia vom Orden der Göttliche Barmherzigkeit (Pater-Pio-Orden) wird über folgende Punkte sprechen:

- **Beweggründe des Papstes**

- **Sinn und Inhalt des Heiligen Jahres**

- **„Heilige Pforte“**

- **Abläss**

Zu diesem Vortrag, der auf Initiative des Pfarrgemeinderates Wallerfangen stattfindet, laden wir alle Interessierten ganz herzlich ein.

#### ■ Bestattung früh gestorbener Kinder

Am 20.04.2016 findet um 11.00 Uhr die gemeinsame Bestattung von früh gestorbenen Kindern auf dem Friedhof Neue Welt in Saarlouis statt. Immer wieder enden Schwangerschaften mit dem Versterben der Kinder noch weit vor der Geburt. Das Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen und das Krankenhaus vom DRK Saarlouis haben in Kooperation mit dem Dekanat und der Stadt Saarlouis ein Gräberfeld eingerichtet. Hier finden dreimal jährlich gemeinsame Bestattungen aller Kinder statt, die in Saarlouis so früh verstorben sind, dass sie das Licht der Welt gar nicht erblicken konnten. Das Gräberfeld ist ein Ort der Ruhe und des Gedenkens, Trauer und Hoffnung haben hier gleichermaßen ihren Platz. Eingeladen sind alle Eltern, Großeltern, Geschwisterkinder und Menschen, die Anteil nehmen möchten. Die ökumenische Feier beginnt in der Trauerhalle in der Nähe des Haupteingangs. Verantwortlich sind die Klinikseelsorger beider Krankenhäuser (Tel: 06831/161682).



#### ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 16.04.2016, 18.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

Sonntag, 17.04.2016, 10.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers, Pfr. Hilka, B. Johann)

#### ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche in Wallerfangen

**Donnerstag, 14.04.2016**

19.30 Völklingen: Probe Grabchor

**Donnerstag, 14.04.2016**

19.30 Saarwellingen: Gründung Gemeindegremium

**Sonntag, 17.04.2016**

09.30 Saarlouis: Gottesdienst mit Bezirksältesten

**Montag, 18.04.2016**

20.00 Dillingen: Probe promusica

**Mittwoch, 20.04.2016**

19.30 Wallerfangen: Gottesdienst mit Bezirksevangelist

**Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.**

*Mittwoch 19.30 Uhr*

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

*Sonntag 09.30 Uhr*

66740 Saarlouis, Saarlouiserstr. 77

#### ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Samstag, 16.04.2016, 9.40 - 16.00 Uhr**

**Kreiskongress, Motto: „Ahmt ihren Glauben nach“**

im Kongresssaal in Meckenheim

**Donnerstag, 21.04.2016, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Hiobs Treue ist beispielhaft“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Woran man die wahre Religion erkennt“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Von der Liebe anderer lernen“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Sonstiges

### ■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus

#### Jugendabteilung

Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft jeden Dienstag + Freitag ab 18:00 Uhr.

#### Trainingszeiten Erwachsene

Dienstag und Freitag von 17-20:00 Uhr

Samstag 15-20:00 Uhr

Sonntag 9-12:00 Uhr

Gerne sind auch interessierte Neuschützen zu einem kostenlosen Probetraining eingeladen.

#### Treffen mit Adler Augsburg

Im Schützenhaus hängen Listen aus, in die sich jedes Mitglied eintragen kann. Zum einen geht es um den Besuch im Bergwerk und zum anderen um Kuchen- und Salatspenden.

#### Erstes Beruser Eselschießen

In diesem Jahr veranstaltet der Schützenverein Berus zum ersten mal ein Jedermann/-frau Schiessen am 18.06.2016. Es wird auf 50m mit KK Karabinern geschossen. Zu gewinnen gibt es verschiedene Präsentkörbe, desweiteren wird unter allen Teilnehmern ein Karabiner verlost. Auch Nichtschützen sind gerne eingeladen, der Veranstaltung beizuwohnen.

**Termine:**

Do.05.05.-So.08.05. Freundschaftstreffen mit Augsburg

Sa. 18.06. Eselschießen in Berus

Sa./So., 25./26.05. LM Trap (25.05. Training)

### ■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

#### Der Trainingsstundenplan:

Montag, jeweils 19.00 bis 20.00 Uhr Zirkel- und Koordinationstraining in der Grenzlandhalle Hemmersdorf

Dienstag, 18.30 bis 19.30 Lauftreff, Lothringer Straße Hemmersdorf

Mittwoch, 18.30 bis 19.30 Pilates, Lothringer Straße Hemmersdorf

Donnerstag, 18.00 bis 20.00 Uhr, Lauftraining in Zusammenarbeit mit der AOK, Lothringer Straße Hemmersdorf, verschiedene Gruppen

Die restlichen Termine im Indoor-Cycling finden ebenfalls noch montags statt.

Veranstaltungen:

#### Ein Tag für die Seele am Sonntag, 17.04.2016

Einen Tag Zeit für sich,

in sich zu hören, sich erleben mit Anderen,

zur Ruhe kommen,

Geborgenheit erfahren mit Hilfe der Pferde

Entspannung, Freunde, Grenzerfahrung, Sich öffnen, Neue Wege, Auszeit, mit Hilfe von ausgebildeten Pferden mit Trainerin Stephanie Schöfisch

Zeit, 10.00 bis 16.00 Uhr, Kosten 60,00 €

Mitzubringen: Kleidung, die dreckig werden darf, festes Schuhwerk, lockere Kleidung zur Entspannung mit Pilates und PME, gute Laune.

Nur nach Voranmeldung, Höchstteilnehmerzahl 8

**Mountainbike - Techniktraining für Einsteiger**, Samstag, **04.06.2016**, Höchstteilnehmerzahl 8, Kosten 35,00 €, 10.00 bis 14.00 Uhr, bei Bedarf länger.

Klapprad-Training am Sonntag, 01.05.2016, auf der Radrennbahn in Schopp, mehr dazu im Lauftrefftraining.

### ■ Service: Beratung zur Rückkehr ins Berufsleben - Sprechstunde am 28. April in der Arbeitsagentur Saarlouis

Dorothee Merziger von der Arbeitsagentur Saarland berät am Donnerstag, dem 28. April, Frauen und Männer, die nach Eltern- oder Pflegezeit wieder arbeiten möchten und bisher noch nicht mit der Agentur für Arbeit oder dem Jobcenter in Kontakt stehen. Die Beratungen finden von 9 bis 12 Uhr in der Agentur für Arbeit (Raum 123), Ludwigstr. 10 in Saarlouis statt. Um Wartezeiten zu vermeiden, kann telefonisch ein Termin vereinbart werden.

Besprochen werden zum Beispiel Fragen zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie, zu Stellensuche und Bewerbung, zu Weiterbildung und zu Hilfen durch die Agentur für Arbeit.

Kontakt:

Dorothee Merziger

Wiedereinstiegsberaterin der Agentur für Arbeit Saarland

Telefon: 0681 - 944 2301

E-Mail: saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de

### ■ Neue Tagespflege im Demenz-Zentrum Saarlouis

#### Neue Tagespflege im Demenz Zentrum Saarlouis

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. hat nach längerer Umbauphase eine neue Tagespflegeeinheit mit 20 Plätzen im Demenz-Zentrum Saarlouis in Betrieb genommen.

Die Betreuung der Gäste erfolgt auch hier an 365 Tagen im Jahr im Zeitraum von 08:00 Uhr bis 20:00 Uhr, wird jedoch individuell festgelegt.

Darüber hinaus verfügt die Tagespflege über einen erhöhten Personalschlüssel, die Mahlzeiten werden im Haus frisch zubereitet und ein Fahrdienst, der den gesamten Landkreis Saarlouis anfährt, ist eingerichtet.

Ziel der neuen Einrichtung ist die Verzögerung bzw. Vermeidung von Heimaufenthalten durch Aktivierung der Betroffenen.

Durch die Inanspruchnahme einer Tagespflege erhalten pflegende Angehörige eine zeitliche Entlastung, die mit dazu beiträgt, sich gesund zu erhalten, die Gäste erfahren soziale Kontakte und Anregung. Dies trägt mit dazu bei, Krankheitsverläufe positiv zu beeinflussen.

Sofern Betroffene in einer Pflegestufe eingruppiert sind, steht im Rahmen der Pflegeversicherung ein eigenständiges Budget zur Verfügung. So können in der Pflegestufe 0 bis zu 231 Euro, Stufe I bis zu 689 Euro, Stufe II bis zu 1298 Euro und Stufe III bis zu 1612 Euro für Tagespflege verwendet werden.

**Nähere Informationen zur Tagespflege unter 06831/48818-12**

### ■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet am **Donnerstag dem 21.04.2016**

**ab 15.00 Uhr** im Schacherweg 22, 66773 Schwalbach/Hülzweiler statt.

Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.



schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4100 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Informationen zur Veranstaltung unter 06831/48818-0

## ■ Kirmesmontagskonzert Männerchor Diefflen ausverkauft

Liebe Freunde des Männerchor 1874 Diefflen, unser diesjähriges Kirmesmontagskonzert ist bereits ausverkauft, auch an der Tageskasse können nur dann Programme erworben werden falls im Vorfeld welche zurückgegeben werden.

Wir bitten alle Besitzer eines Programms, spätestens bis 9.45 Uhr die Plätze eingenommen zu haben.

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

**Neue Lehrgänge:**

**Fachkraft für Betreuung nach §87b SGB XI —**

**Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation für Ausbilder/innen (IHK-Zertifikat)**

Info: 06831/7602-31

**„Morgens auf Tour - Abends daheim“ – 9. bis 12. August**

**Köln - Mannheim und Schwetzingen - Mülhausen - Bonn.** Je 39 €

23. September: **Bonn mit Besuch des Frauenmuseums.** 35 €

8. Oktober: Stationen der **lothringischen Glasindustrie.** 39 Euro.

28. Oktober: **Verdun.**

**Mama lernt Deutsch**

Anfängerinnen dienstags, 9.30 bis 11.45 Uhr; Fortgeschrittene donnerstags, 9 bis 11.15 Uhr. 10 € je Kurs. KEB@Punkt.

**Deutsch für Flüchtlinge**

Verschiedene Sprachkurse. Info: 06831/7602-31.

**Lesen und Schreiben**

Für Erwachsene. In Dillingen und Lebach.

**Lerntreff Grundbildungszentrum Lebach**

Mittwochs, 15 bis 16.30 Uhr. Mit Edmund Hoff. 0 €

**Rock'n'Roll tanzen**

Mittwochs, 20 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

**Tango Argentino - Eine Stunde Einführung, dann Tangotänzen**

Donnerstags, 19 bis 22 Uhr. Mit Luzian Kobier. KEB@Punkt. 7 €

**Selbsthilfegruppe Depression**

Freitags, 18 Uhr. 1 €

**Verkaufen - wie geht das? Grundlagen des Vertriebs**

Freitag, 15. April, 17.30 bis 20.30 Uhr. Mit Manuela Monz. 19 €

**Spanische Gesprächsrunde**

Freitag, 15. April, 16.30 bis 18 Uhr. Mit Rafael Diez Berodia. 7 €

**Italienische Gesprächsrunde**

Samstag, 16. April, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7 €

**Internationale und meditative Tänze**

Samstag, 16. April, 14 bis 15.30 Uhr. Mit Helga Koster. 15 €

**Aktiv gegen Osteoporose**

10 Diensttage ab 19. April, 10 bis 11 Uhr. Mit Yasemin Bier. 65 €

**Ökumenisches Facebook-Seminar für Multiplikatoren: Facebook - einfach, sicher, werbeeffektiv**

Donnerstag, 21. April, 9 bis 16 Uhr. Veranstaltung der KEB-Saar. Mit Wolf-Dieter Scheid.

**Konfliktlösungen mit „The Work“ von Byron Katie**

2 Donnerstage, 21. und 28. April, 18 bis 21 Uhr. Mit Annette Müller. 32 €

**Nähkurse in Lebach**

9 Donnerstage ab 21. April. Mit Ruth Engeldinger (Materialabsprache: 06831/707449). Kosten je 80 Euro.

**Anfänger und Anfängerinnen:** 16 bis 18.15 Uhr; **Fortgeschrittene:** 18.30 bis 20.15 Uhr.

**Workshop für Näh- und Kreativkursleiterinnenschulung der KEB-Saar**

Freitag, 22. April, 8.15 bis 18 Uhr.

**Yoga- und Kräuter-Wochenende**

Freitag, 22. April, bis Sonntag, 24. April. In Kooperation mit der Yoga-Lehrerin Antje Müller und der Kräuterpädagogin Klaudia Landahl. Semi-

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.  
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

narhaus Werkhof in Monneren (Frankreich). Information und Anmeldung: Antje Müller, Telefon 06872/91406

**Workshop: Akt zeichnen und malen**

Samstag, 23. April, 10 bis 15.45 Uhr. Mit Jörg Munz. 49 € inkl. Honorar für das weibliche Modell.

**Workshop: Am Anfang war die Schwingung - Quantenphysik und die Frage nach Gott**

2 Samstage, 23. und 30. April, 9 bis 12.45 Uhr. Mit Manfred Bauer. 35 €

**Englische Gesprächsrunde**

Montag, 25. April, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 €

**Nähen für Anfänger**

9 Montage ab 25. April. Mit Ruth Engeldinger (Materialabsprache: 06831/707449). Je 72 €. **Nachmittagskurs:** 16.30 bis 18.45 Uhr; **Abendkurs:** 19 Uhr bis 21.15 Uhr.

**Vortrag: EFT - Emotional Freedom Techniques (Klopfftechnik). Ein Verfahren - auch zur Selbsthilfe - zur Harmonisierung belastender Emotionen**

Montag, 25. April, 20 bis 21.30 Uhr. Mit Ingeborg Weiland. 8 €

**Wie fertige ich ein Stuhlgeflecht?**

6 Dienstage ab 26. April, 19.30 bis 21.30 Uhr. Mit Susanne Vondruska. (Materialabsprache: 0160/8739324). 35 €

**Kreative Schreibwerkstatt**

Dienstag, 26. April, 17.15 bis 19.30 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. In Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €

**Kostenloser Info-Abend: Fasten- und Frischkostseminar**

Dienstag, 26. April, 18 Uhr. Mit Annette Müller. 0 €

**Senioren: Internet und E-Mail: Grund- und Übungskurs**

4 Dienstage ab 26. April, 16.45 bis 18.15 Uhr. Mit Andreas Kreutzer. 40 €. PC-Grundkenntnisse erforderlich.

**Bei Klängen und meditativen Traumreisen zur Ruhe kommen**

Mittwoch, 27. April, 18.30 bis 20.30 Uhr. „Oase im Alltag“ von Uschi Dornhoff. 8 €

**Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen**

Donnerstag, 28. April, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Ullrich-Schiffmann. 7 €

## ■ Frühjahrs-Check fürs Haus

**Energieberatung der Verbraucherzentrale gibt Tipps bei Renovierungsarbeiten**

Im Frühling werden viele Renovierungsarbeiten am Haus geplant. Denn Kälte, Nässe und Sturm haben in den Wintermonaten manchen Häusern zugesetzt. Da werden zum Beispiel die Fenster gestrichen. Oder es werden auch größere Maßnahmen wie eine nachträgliche Wärmedämmung in Angriff genommen. Viele legen dabei selbst Hand an, um ihr Haus in Stand zu halten.

Eine nachträgliche Wärmedämmung ist eine sinnvolle Maßnahme; sie bringt nicht nur eine Heizkosteneinsparung, sondern entlastet auch die Umwelt. Das „Selbermachen“ birgt allerdings auch viele Risiken und mögliche Fehlerquellen, die ein Laie nicht immer gleich übersieht, sagt Werner Ehl, Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes. Es haben beispielsweise schon Heimwerker bei der Dachdämmung die Aluminiumbeschichtung des Dämmmaterials fälschlicherweise nach außen gelegt - und dies in sorgfältiger und gewissenhafter Arbeit. Solche Pannen lassen sich vermeiden, wenn man sich vorher gründlich über den fachgerechten Umgang mit Bau- und Dämmmaterialien informiert.

Auch den Keller sollte man sich kritisch anschauen. Sind alle Warmwasserleitungen ordentlich gedämmt? Muss nicht mehr geheizt werden, daran denken, die Heizung auf Sommerbetrieb umzustellen. Besitzer einer Kollektoranlage sollten nach der Heizperiode die Warmwasserbereitung komplett auf Solarenergie umstellen und die Heizung ausschalten. Eine kleine Maßnahme mit großem Energiespar-Effekt.

Bei allen Fragen zur Energieeinsparung hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de). Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Termine zur persönlichen Beratung können unter 0800 - 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungspunkten vereinbart werden.

**In Wallerfangen finden die Energieberatungen im Haus der Generationen in der Felsbergstraße 2 statt. Anmeldung unter 06831 - 680981.**



Willkommen im  
**FERIENLAND COCHEM**  
 von Bremm über Treis-Karden bis Moselkern



**23 Ferienorte an der Mosel und auf Eifel- und Hunsrückhöhen freuen sich auf Ihren Besuch. Gerne übersenden wir Ihnen unser kostenloses Informationsmaterial für einen Tagesausflug oder einen Urlaub in unserer Ferienregion.**

(gewünschte Infos bitte ankreuzen und zusenden oder rufen Sie uns einfach an)

- Gastgeber und Informationen 2016/2017
- Wanderflyer (Buchsbaumpfad, Lenus-Mars-Weg, Schiefergrubenweg Lütz)
- Flyer galloröm. Tempelanlage Martberg, Pommern und Stiftsmuseum Treis-Karden
- Flyer Burgenbus (Busverbindung an Sa, So und Feiertagen zur Burg Eltz / Burg Pymont)
- Wanderpauschalen über Moselsteig und Hängeseilbrücke Geierlay

\_\_\_\_\_  
 Name

\_\_\_\_\_  
 Straße

\_\_\_\_\_  
 PLZ / Ort

**Wandererlebnisse  
 auf dem neuen Moselsteig**

3 x Übernachtung/Frühstück, Eintritt Burg Eltz, Kartenmaterial, 1 Flasche Wein, Bahntickets zum Startpunkt der Wandertour

ab **194 €** pro Person im Doppelzimmer!

Fordern Sie unsere ausführlichen Pauschalangebote an.

**Tourist-Information Treis-Karden**

St. Castor Str. 87, 56253 Treis-Karden, Im Bahnhof, Ortsteil Karden  
 Tel. 02672-915 7700, Fax 02672-915 7696, info@ferienland-treis-karden.de, www.treis-karden.de





**Feß**  
BEDACHUNGEN

ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB

Werderstraße 14  
66763 DILLINGEN  
Tel. 0 68 31 / 70 70 66

Holzbau  
Holzhäuser  
Bedachungen  
Bauklempnerei  
Flachdachisolierungen  
Fassadenverkleidungen  
Kaminverkleidungen  
Dachfenstereinbau  
Trapezbleche  
Reparaturdienst  
Sturmschäden  
Terrassenisolierungen

Ihr eigener

# FUSSBALL EM-PLANER

mit Ihrem Firmenlogo!

**1000 Stück nur 119.00 €\***

\* inkl. Versand, zzgl. MwSt.



www.LW-Flyerdruck.de

## Arbeiten mitten im Leben?

„Neu durchstarten und selbstständig arbeiten mit Kindern – für mich ging ein Traum in Erfüllung... Ich wurde Erzieherin und SOS-Kinderdorfmutter. Mit meinem Team begleite ich sechs Kinder und Jugendliche auf ihrem Weg zum Erwachsenwerden. Bei ihrer Erziehung und Förderung kann ich zeigen, was in mir steckt. Der Beruf fordert viel, er gibt meinem Leben jedoch einen besonderen Sinn.“

### SOS-Kinderdorfmutter/-vater Ein Beruf für Sie?

Sie sollten eine abgeschlossene Berufsausbildung sowie Lebenserfahrung mitbringen und gerne im Team mit weiteren Fachkräften arbeiten. Bei Eignung bilden wir Sie zur Erzieherin oder zum Erzieher aus. Wir bieten eine attraktive Vergütung mit Sozialleistungen, arbeitgeberfinanzierter Altersvorsorge, geregelterm Urlaub und Freizeit.

Mehr Informationen unter: [www.sos-mitarbeit.de/kdm](http://www.sos-mitarbeit.de/kdm)



**SOS KINDERDORF**  
Chiffre KDX 1



# Metzgerei Heiko Mathis

## Angebote

**Die Bärlauchsaison ist eröffnet!**

2 Ringe Bärlauch-Lyoner .....	4,00 €
Bärlauch-Salami .....	Stange 4,00 €
Bärlauch-Fleischkäsebrät .....	kg 4,00 €
Bärlauch-Schwenker mager .....	kg 7,50 €
Bärlauch-Schwenker Hals .....	kg 6,50 €
Bärlauch-Butter .....	100 g 0,59 €
Grillrippchen .....	kg 4,50 €
Wildschwenker .....	kg 10,- €

Farbe macht gute Laune!!!



# AYNUR

Eigene Schneiderei!

Baustellenaktion | COSKUN MODE |

## 20 % auf alles!

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555



- Rolläden
- Jalousien
- Klappläden
- Einbruchschutz
- Motorisierung
- Insektenschutz
- Tore
- Markisen

**Möllers Meister**  
Rolladen- u. Markisenkontor  
- Meisterfachbetrieb seit 2002 -

RS FACHFIRMEN

Beratung • Verkauf  
Montage • Reparatur

Lothringerstraße 18 b • 66700 Hemmersdorf  
Tel. 0 68 33 / 90 03 66

Den Sommer stilvoll genießen  
- mit markilux Markisen

markilux pergola - Sonnen- und Wetterschutz für große Flächen

www.markilux.com sicher • zeitlos • schön

**Meister Möllers Markisen** **markilux**





# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holz wurm.de](http://www.galabau-holz wurm.de), Tel.: 06834/54970

**Live-Musik,** TOP-Alleinunterhalter, Keyboard u. Gesang, Trau/Gottesdienst, Standesamt, Hochzeitsfeiern, Geburtstage, Jubiläen, Vereinsfeiern u.v.m., freie Termine, Tel. 0170/8146605

**Wir transportieren Ihren Grünschnitt,** Bauschutt, Ikea-Einkauf (Möbel), Waschmasch. etc., Sperriges, PKW's - Quads u. Ihre Kleinigkeiten. Tel.: 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Brennholz zu verkaufen,** Buche/Eiche, kaminfertig, Lieferung frei Haus möglich, 75 € je rm, Baumfällungen, Tel. 06838/83571

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck.** Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

### BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**BMW 318i Limousine,** 105 kw, titansilber-met., scheckheftgepfl., 8f. bereift, abnehm. AHK, 97.700 km, EZ 7.4.2003, TÜV 4/18, € 5.500,- VB. Tel. 06825/48100

**Schöne 3 ZKB,** Balkon, 80 qm, Dachgeschosswohnung mit neuerer Einbauküche in Haustadt ab 01.07.2016 evtl. früher zu vermieten. 450 Euro + NK + 2 MM Kaut. Tel. 06838-9740340

**Arbeiten an Dach,** Wand, Fassaden, Reparaturfordienst Tel. 0172/9192997

**Kaufe Pelze,** Porzellan-Figuren, Bleikristall, Musikinstrumente, Bilder, Antikes, Ikonen, Bernsteinschmuck. Tel. 06834/55736 o. 0171/5281839

**Trödel-Center.** Gr. Hallenflohmkt. Wir führen Möbel, Trödel, Antiquitäten etc! Ein Besuch lohnt sich immer. MO-SA, 9-18 Uhr, Nauwies 15, 66802 Überherrn, Tel. 06836/9198444

**Tommy, Alleinunterhalter,** Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Ver-einb. mögl. Tel. 06806/12244

**Baumfällungen u. -gipfelungen**  
Heckenschnitt mit Abtransport  
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Suche altes Moped** (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

**Suche zuverlässige Haushaltshilfe** für 1-Pers.-Haushalt in Püttlingen, 2-3 Std./Woche, Alter ab 50, deutschsprachig. Tel. 06898-65737

**Hof- u. Garagenflohmkt.,** Sa. 16.4. v. 10-18 Uhr, So., 17.4. v. 12-18 Uhr, Beckinger Str. 21, 66780 Rehlingen

**Putzhilfe nach Schwalbach-Elm,** gesucht. 3 Std./Wo. Tel.: 0177/8565738

**Garten- und Landschaftspflege,** Mäh- und Mulcharbeiten aller Art, Kleintransporte usw. Tel.: 06806/951639 od. 0172/6845326

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht.** Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Brennholz zu verkaufen.** Tel.: 06874/183626, [www.hochwaelder-brennholz.de](http://www.hochwaelder-brennholz.de)

**V2A-Geländer nach Ihren Vorstellungen günstig zu fertigen.** Tel. 0151/40773533

Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD  
[videostudio-bast.de](http://videostudio-bast.de) - 06825/44666

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos.** Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**ZU VERKAUFEN!** Schönes vollerschlossenes Grundstück in Illingen, 1020 qm im Rötchen, VB. Tel. 0176-30661080

**Tholey-Hasborn, 2 ZKB,** 75 qm, offener Wohnraum/Küche, ELW mit Außenbereich, Abstellr., Stellplatz, 450 + NK, ab sofort. Tel. 06853-8321

**94 qm-Wohnung im EG,** 3 ZKB, Terrasse und Garten, Kellerraum, Stellplatz. Heusweiler-Holz, Nähe Marktplatz. 450 € Kaltmiete, 150 € NK ohne Strom, 2 MM Kaut. Tel.: 0151-21867611

**Reinigungskraft für Privathaushalt** nach Riegelsberg 14-tägig, samstags, 4 Stunden gesucht. Tel. 0175-6621286

**Flexible Reinigungskraft!!** Wir suchen flexible, zuverlässige und erfahrene Reinigungskraft für Bosen!! Kontakt unter 06852/8090688

**Haushaltshilfe für 2 Wohnungen** in der Gemeinde Narnorn für ca. 8 Std./Wo. auf 450 €-Basis gesucht. 0171-4455987

**Achtung! Altes gegen Bares** für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

**Deutsche Karabiner/Kurzwaffen, Zielfernrohr, Zubehör, Fotoalben, Bilder vom 1. u. 2. Weltkrieg, von priv. seriösem Sammler m. Erwerbsberechtigung ges., Tel. 0176/96468188**

**Rentnerhepaar in modernem Haushalt** sucht Putzhilfe. Ort: Riegelsberg. Umfang: 3 Stunden zweiwöchentlich. Interessenten wenden sich bitte unter Chiffre-Nr. 17144866 an Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Postfach 1154, 54343 Föhren

**Hausmeisterservice M. Dörr,** Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

**Suchen Wochenendhaus** oder Grundstück für Wochenendhausbau im Umkreis von Nohfelden/St.Wendel, Tel. 0162-2491717 oder 06151-4924808

**Ihre Private Kleinanzeige**  
Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0  
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen  
SUPER GÜNSTIG

**LAMPEN KAISER** GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74  
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02

**ollig**  
Ihr Meisterbetrieb für Jalousien, Markisen, Rollläden, Rollfenster, Insektenschutz, Sonnensegel, Terrassendächer und vieles mehr...

JALOUSIEN · MARKISEN · ROLLLÄDEN  
Werner-von-Siemens-Str. 2 · 66793 Saarwellingen  
www.rollladenbau-ollig.de · Tel. 06838 27 27

**Sommerreifen-Aktion** 

zur Sofortmitnahme oder Montage  
günstig wie noch nie!

**Neu- & Gebrauchtreifen**

**Reifenservice & Autopflege**

H. Klein „KFZ-Aufbereitung“  
Im Pflegecenter Felsberg *Wellness für Ihr Auto*  
66802 Felsberg · Metzger Str. 52 · Tel.: 06837 - 909 120

**Riemann's Äpfelverkauf** 

Frisch aus dem Alten Land aus integriertem Anbau direkt vom Erzeuger.  
Wir garantieren für beste Qualität – kommen Sie, es lohnt sich!

**Verkauf am Montag, den 18. April 2016**

Topaz.....	10 kg = 14,00 €	Elstar .....	9,5 kg = 12,00 €
Jonagold, Boskoop, Fuji, Braeburn.....	10 kg = 12,00 €	Birnen .....	2,5 kg = 3,00 €
Heide-Kartoffeln (Sorte Belana) .....	12,5 kg = 8,00 €		

9.55 Uhr Ihn - Bushaltestelle  
Dorfmitte  
10.15 Uhr Rammelfangen - Kirche  
10.25 Uhr Kerlingen - Kirche

10.45 Uhr Gisingen - Kirche  
11.05 Uhr St. Barbara - Kirche  
11.20 Uhr Wallerfangen - Rathaus

**Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291**  
**Nächster Verkauf am 17. Oktober 2016**

 Anzeige

**IMMOBILIENWELT**

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

aus der Region für die Region

Immobilien Anzeigenannahme 065 02 / 9147-0

Entspannen Wandern  
Relaxen Strand  
Sonne **URLAUB**  
Camping Genießen  
Wallerfangen  
Freude **DEUTSCHLAND**  
Feiern Museen

**Treffpunkt Deutschland.de**  
Reisemagazine

**Grundstück in der „Vorderst Seitert“  
in Wallerfangen gesucht.**

Telefon: 01 76 / 63 34 04 17

**STELLENMARKT** *aktuell*

Bildung Beruf Erfolg Zukunft

Stellen Anzeigenannahme  
0 65 02/91 47-0

**Ihr Erfolg ist unser Anspruch!**

Werben Sie in Ihren  
Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und  
Geschäftsanzeigen

**Informieren Sie sich unverbindlich!**

*Harald Lesch*

Fon: 01 72 / 5 46 40 20  
Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48  
E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de  
Adresse: Europaallee 2 · 54343 Föhren

**VERLAG + DRUCK  
LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen

**VERLAG WITTICH**

**Zuverlässige, erfahrene Friseurmeisterin  
kommt zu Ihnen ins Haus.**


Gute Bedienung - günstige Preise.  
Terminvereinbarung telefonisch unter: 01 60 / 97 72 75 42

**Suche Reinigungskraft**


nach St. Barbara, auf Minijob-Basis. 2 Stunden pro Woche.  
Telefon: 0 68 31 / 5 08 13 50

**Aushilfen (m/w)  
auf 450-Euro-Basis für die Produktion gesucht.**

Sie verstärken unsere Bereitschaftsdienste im Schichtbetrieb (Früh, Mittag, Nacht) und kommen ca. 6 Mal pro Monat (Mo.-So.) mit einer Schicht je 7,5 Stunden zum Einsatz; die Tätigkeiten sind z. B. Schleifen von Motorblöcken, Metallzylinder zum Versand vorbereiten oder die QS-Kontrolle in der Automobil- und Zuliefererindustrie. Dieses und weitere Stellenangebote finden Sie auch unter [www.dekra-stellenmarkt.de](http://www.dekra-stellenmarkt.de), z. B. Niederlassung Saarlouis.  
**Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 0 68 31 - 4 87 87 0, DEKRA Arbeit GmbH, Ahornweg 3, 66740 Saarlouis**

**MOVE IT!**  **Jetzt auch als ePaper!**

Nähere Info:  
[ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de](mailto:ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de)





Seit über 100 Jahren für Sie da

# Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**KARWAT** Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**  
 Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**VERLAG WITTICH**

**SONDERVERÖFFENTLICHUNG**  
 Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung  
**"Zuhause Daheim".**  
 WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Ab in den Frühling mit Fa. WZMtec !  
**Markisen, Terrassendächer und Holzterrassen**  
 Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorteil, verschiedene Produkte zum Weinor Aktionspreis.  
 Besuchen Sie uns unter:  
[www.wambach-design.de](http://www.wambach-design.de) oder 06861/8295344

**Schönberger GmbH**  
 • Zimmeri • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg  
 Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41  
 Mobil: +49 (0) 171-543 44 66  
[info@zim-schoenberger.de](mailto:info@zim-schoenberger.de) | [www.zim-schoenberger.de](http://www.zim-schoenberger.de)

**Mechthilde Thiel**  
 Psychologische Beraterin

Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:

Tanz Dynamik Wahrnehmung Erneuerung

Ausdruckstanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe  
 Dürener Str. 6a, 66802 Überherrn-Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder**  
**Heizung • Sanitär • Notdienst**  
 Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

## Startschuss: Müller Gruppe eröffnet Opel-Autohaus in Dillingen

- Auftakt einer starken Partnerschaft: Neues Autohaus erster Opel-Betrieb von Müller
- Vertrauen in die Marke: Müller Gruppe will mit Opel weiter wachsen
- Star des Eröffnungswochenendes: Das „Auto des Jahres“ Opel Astra Sports Tourer

**Dillingen.** Seit dem Wochenende hat Opel einen neuen starken Partner im Saarland: Die überregional bekannte Müller Gruppe hat in Dillingen ein neues Autohaus eröffnet, in dem sie erstmals in der Unternehmensgeschichte die Modelle der Marke Opel anbietet. Nach gerade einmal acht Wochen Neu- und Umbauphase präsentiert die Müller Gruppe in Dillingen auf einer Fläche von über 500 Quadratmetern ab sofort das gesamte Produkt- und Dienstleistungsportfolio von Opel. Automobiler Star des Wochenendes war der neue Opel Astra Sports Tourer, der zeitgleich deutschlandweit Händlerpremiere feierte.

„Mich hat stark beeindruckt, mit welchem Engagement und mit welcher Zielstrebigkeit das Autohaus Müller die Marke Opel neu in ihr Portfolio aufgenommen hat“, betonte Jürgen Keller, Opel-Deutschland-Chef im Rahmen seiner Eröffnungsrede. Weiterhin wies er auf den massiven Werbeauftritt zur Eröffnung und zur Astra Sports Tourer-Einführung hin und ergänzte: „Das zeugt von viel Elan und einem klaren Plan. Wir freuen uns sehr, einen gleichermaßen kompetenten wie leistungsstarken Partner für die Marke Opel im Saarland gewonnen zu haben.“

Der Vertrag zwischen der Müller Gruppe und Opel gilt seit dem 1. Januar 2016. Von da an ging alles

Schlag auf Schlag. Die Umbauphase am Standort begann am 5. Februar und auf den Tag genau zwei Monate später erstrahlte das modern gestaltete Autohaus in den charakteristischen Opel-Farben. In die neue Repräsentanz hat das familiengeführte Unternehmen rund 850.000 Euro investiert. Inhaber und Firmenchef Joachim Müller betonte, dass die Gruppe mit Opel weiter wachsen wolle: „Opel ist unsere neue starke Marke. Die hohe Qualität der Produkte und die neu gewonnene Strahlkraft der Marke haben uns die Entscheidung leicht gemacht, Opel in unser Portfolio aufzunehmen.“ Geschäftsführerin Sarah Müller-Bamberg verwies auf die Zugkraft des neuen Opel Astra Sports Tourer: „Wir freuen uns über die doppelte Premiere an diesem Wochenende: die Eröffnung unseres ersten Opel-Autohauses und die Einführung des Astra Sports Tourer. Das ‚Auto des Jahres‘ wird viele Besucher begeistern und den Start von ‚Müller lebt Autos‘ in Dillingen noch erfolgreicher machen.“

Für ein abwechslungsreiches Programm zum Auftakt des Eröffnungswochenendes war gesorgt: Jürgen Keller, Joachim Müller, Ehefrau Birgit Müller, Tochter Sarah Müller-Bamberg und Sohn Andreas Müller enthüllten gemeinsam den neuen Astra Sports Tourer, der mit Innovationen wie dem blendfreien Voll-



**v.l.n.r.: Jürgen Keller (Opel Deutschland-Chef)**  
**Sarah Müller-Bamberg, Andreas Müller,**  
**Birgit Müller, Joachim Müller**

LED-Matrix-Licht IntelliLux, sensorgesteuerter Heckklappe, klimatisierbaren Sitzen mit Massagefunktion für den Fahrer und vielen weiteren hochmodernen Technologien glänzt. Als Stargast des Abends war Reiner Calmund vor Ort.

Am offiziellen Eröffnungswochenende sorgten Live-Bands, Zauberer und Radio Salü für kurzweilige Unterhaltung. Und bei einem Gewinnspiel zur Autohauseröffnung winkten attraktive Preise vom Opel ADAM für ein Jahr bis zur Reise zum Europa League-Spiel des Opel-Partnervereins Borussia Dortmund. Zahlreiche Besucher folgten der Einladung von Müller lebt Autos und machten das Wochenende zu einem vollen Erfolg.

